

SILVERCREST®



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



WASSERKOCHER SWKH 2400 A1 KETTLE SWKH 2400 A1 BOUILLLOIRE SWKH 2400 A1

DE AT

WASSERKOCHER

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

FR BE

BOUILLLOIRE

Mode d'emploi et consignes de sécurité

PL

CZAJNIK ELEKTRYCZNY

Instrukcja montażu i wskazówki bezpieczeństwa

SK

RÝCHLOVARNÁ KANVICA

Návod na používanie a bezpečnostné pokyny

GB IE

KETTLE

Operating instructions and safety instructions

NL BE

WATERKOKER

Handleiding en veiligheidsaanwijzingen

CZ

RÝCHLOVARNÁ KONVICE

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Stand der Informationen - Last Information Update - Version des informations
Datum nieuwste versie - Ostatnia aktualizacja
Aktualizace na základě nejnovějších informací
Aktualizácia na základe najnovších informácií:
10 / 2019 - Ident.-No.: SWKH 2400 A1 102019-1

IAN 331548_1907



IAN 331548_1907

DE FR BE NL
PL CZ SK



Deutsch	2
English.....	20
Français.....	37
Nederlands	58
Polski	76
Česky	94
Slovenčina	111

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	3
2. Lieferumfang	4
3. Technische Daten	5
4. Sicherheitshinweise	5
5. Urheberrecht	11
6. Vor der Inbetriebnahme	11
7. Inbetriebnahme.....	11
7.1 Wasser aufkochen	12
8. Wartung/Reinigung	14
8.1 Kessel (8) entkalken	14
8.2 Kalkfilter (9) reinigen	15
8.3 Lagerung bei Nichtbenutzung.....	15
9. Problemlösung	16
10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben.....	17
11. Konformitätsvermerke	17
12. Garantiehinweise.....	18

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf des Wasserkochers SilverCrest SWKH 2400 A1, nachfolgend als Wasserkocher bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Wasserkocher vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Wasserkocher nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Wasserkochers an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Wasserkocher ist ein Haushaltsgerät und dient ausschließlich zum Erhitzen von Wasser. Er darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Der Wasserkocher ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie den Wasserkocher ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Dieser Wasserkocher erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Wasserkochers ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller mitgelieferte Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des jeweiligen Einsatzlandes.

2. Lieferumfang

Nehmen Sie den Kessel (8) und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Komponenten vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

- **Wasserkocher SilverCrest SWKH 2400 A1**
- **Basis**
- **Diese Bedienungsanleitung**

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags sind der SilverCrest Wasserkocher SWKH 2400 A1 und alle Bedienelemente mit einer Bezifferung abgebildet. Sie können diese Umschlagseite ausgeklappt lassen, während Sie weitere Kapitel der Bedienungsanleitung lesen. So haben Sie immer eine Referenz zum betreffenden Bedienelement vor Augen. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

1	Deckel
2	Deckelöffnungstaste
3	Griff
4	Wasserstandsanzeige
5	EIN-/AUS-Schalter
6	Netzkabel
7	Basis (mit integrierter Kabelaufwicklung)
8	Kessel
9	Kalkfilter

3. Technische Daten

Hersteller	TARGA GmbH
Bezeichnung	SilverCrest SWKH 2400 A1
Spannungsversorgung	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	2000 - 2400 W
Länge des Netzkabels (6)	75 cm
Fassungsvermögen	0,5 (Minimum) bis 1,7 (Maximum) Liter
Anzeigen	Betriebsanzeige im EIN-/AUS-Schalter (5) bei eingeschaltetem Kessel (8)
Schutzklasse	I
Abmessungen (H x B x T)	gesamt: ca. 225 x 153 x 255 mm
Gewicht	gesamt: ca. 1050 g

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

4. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Gerätes lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen und Haushaltsgeräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus. Sie ist Bestandteil des Gerätes.

Erläuterung der verwendeten Symbole



GEFAHR! Dieses Symbol, mit dem Hinweis „Gefahr“, kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation, die, wenn Sie nicht verhindert wird, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.



WARNUNG! Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Wasserkochers und zum Schutz des Anwenders.



GEFAHR! Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren für die Gesundheit bis zur Lebensgefahr und/oder Sachschäden durch elektrischen Schlag.



GEFAHR! Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren für die Gesundheit durch Verbrennungen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie den Kessel (8) und die Basis (7) niemals in Wasser tauchen dürfen.



In diesem Wasserkocher ist ein Qualitäts-Controller der Firma Otter verbaut.



Dieses Symbol kennzeichnet Produkte, die auf ihre physikalische und chemische Zusammensetzung getestet wurden und gemäß der Anforderung der Verordnung EG 1831/2003 als gesundheitlich unbedenklich für den Kontakt mit Lebensmitteln befunden wurden.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.

Vorhersehbarer Missbrauch

- Erhitzen Sie den Kessel (8) nur mit der hierfür entwickelten Basis (7). Stellen Sie ihn keinesfalls auf ein Kochfeld, um ihn zu erhitzen und verwenden Sie auch keine Basis eines anderen Wasserkochers.
- Benutzen Sie den Kessel (8) nicht für andere Flüssigkeiten, sondern nur mit Trinkwasser.

- Verwenden Sie immer frisches Trinkwasser. Verzehren Sie kein Wasser, welches schon länger als eine Stunde im Kessel (8) gestanden hat. Kochen Sie kein erkaltetes Wasser erneut auf. Schütten Sie altes Wasser immer weg. Es können sich Keime bilden.

Der Wasserkocher darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben werden.

Personensicherheit

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung bzw. Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder unter 8 Jahren sind vom Gerät und dem Netzkabel (6) fernzuhalten.



GEFAHR! Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Verletzungsgefahr

- Verwenden Sie den Wasserkocher bestimmungsgemäß. Bei einer Fehlanwendung des Gerätes kann es zu Verletzungen kommen.



GEFAHR von Verbrennungen

- Berühren Sie bei und unmittelbar nach dem Betrieb keinesfalls das Gehäuse des Kessels (8). Halten oder tragen Sie den Kessel (8) immer nur am Griff (3).
- Wenn das Wasser kocht, entweicht heißer Dampf. Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht verbrennen. Tragen Sie ggf. Topf-Handschuhe. Drehen Sie den Kessel (8) so, dass der Dampf von Ihnen weg gerichtet austritt.
- Reinigen Sie den Kessel (8) nur, wenn er vollständig abgekühlt ist.
- Füllen Sie den Kessel (8) mit maximal 1,7 l Wasser. Beachten Sie hierzu die Wasserstandsanzeige (4). Wenn Sie zuviel Wasser einfüllen, kann dieses überkochen und Verbrennungen und Sachschäden verursachen.
- Kochen Sie Wasser nur mit geschlossenem Deckel (1). Andernfalls kann das Wasser überkochen und Verbrennungen und Sachschäden verursachen.
- Öffnen Sie den Deckel (1) nicht, während Wasser erhitzt wird.
- Nach der Anwendung verfügt die Oberfläche des Heizelementes noch über Restwärme.



WARNUNG vor Sachschäden

- Der Kessel (8) darf nur mit der zugehörigen Basis (7) verwendet werden.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf der Basis (7) ab.
- Betreiben Sie den Wasserkocher nur auf einer ebenen, stabilen, feuerfesten Oberfläche. Wenn der Wasserkocher nicht auf einer ebenen Oberfläche steht, kann dieser durch die Bewegung des kochenden Wassers umkippen und Sachschäden und unter Umständen auch Verbrennungen verursachen.
- Lassen Sie den Wasserkocher während des Betriebes niemals unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn der Wasserkocher unbeaufsichtigt ist.



GEFAHR durch elektrischen Schlag

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Basis (7), da dieses keine zu wartenden Teile enthält. Bei geöffnetem Gehäuse besteht Gefahr durch Stromschlag.
- Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie den Wasserkocher sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. In diesen Fällen darf der Wasserkocher nicht weiter

verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel (6) nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann. Wickeln Sie das Netzkabel (6) nach dem Gebrauch stets um die Kabelaufwicklung unter der Basis (7).
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel (6) nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Das Gerät muss bei nicht vorhandener Aufsicht, vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Stromnetz getrennt werden.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, ziehen Sie nur am Netzstecker selbst und niemals am Netzkabel (6).
- Wenn Sie sichtbare Beschädigungen am Wasserkocher oder am Netzkabel (6) feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung (siehe Kapitel „Garantiehinweise“).
- Schließen Sie die Basis (7) nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Steckdose an, deren Netzspannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein, damit Sie im Notfall den Netzstecker schnell ziehen können.
- Es darf keine Flüssigkeit auf die Gerätesteckverbindung überlaufen.

- Tauchen Sie die Basis (7) niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Sollte Flüssigkeit in die Basis (7) gelangt sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose und setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung (siehe Kapitel „Garantiehinweise“).



GEFAHR von Brand

- Füllen Sie den Kessel (8) mit mindestens 0,5 l Wasser. Wenn Sie zu wenig Wasser einfüllen, besteht Brandgefahr durch Überhitzung.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 cm rund um den Wasserkocher zu entzündlichen und brennbaren Materialien ein. Es besteht Brandgefahr.

5. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

6. Vor der Inbetriebnahme

Entnehmen Sie den Wasserkocher SWKH 2400 A1 und alle Zubehörteile der Verpackung und überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung. Entfernen Sie alle Schutzfolien. Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es umweltgerecht.

7. Inbetriebnahme

Bevor Sie das erste Mal Wasser zum Verzehr zubereiten, müssen Sie den Kessel (8) zunächst reinigen, um Staub und evtl. Reste des Verpackungsmaterials zu entfernen. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

1. Öffnen Sie den Deckel (1) durch Drücken der Deckelöffnungstaste (2) und spülen Sie den Kessel (8) mit klarem Wasser aus.
2. Füllen Sie den Kessel (8) mit Trinkwasser bis zur Markierung „1.7L MAX“.

3. Schließen Sie den Deckel (1), indem Sie diesen nach unten drücken, bis er einrastet. Lassen Sie das Wasser einmal aufkochen (siehe den folgenden Abschnitt „Wasser aufkochen“) und schütten Sie es weg.

Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 ein weiteres Mal. Danach ist der Kessel (8) gereinigt und desinfiziert. Sie können den Kessel (8) nun verwenden.

7.1 Wasser aufkochen



GEFAHR durch elektrischen Schlag

Halten Sie die Basis (7) von Wasser fern. Es besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.



WARNUNG

Kochen Sie bei der allerersten Inbetriebnahme zweimal Wasser auf, das Sie wegschütten (siehe den vorherigen Abschnitt „Inbetriebnahme“).



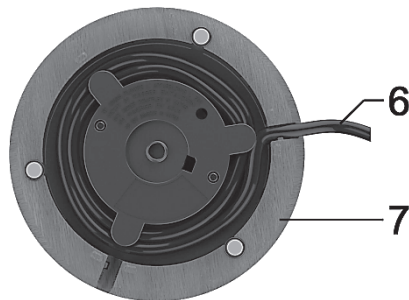
WARNUNG

Verwenden Sie immer frisches Trinkwasser. Verzehren Sie kein Wasser, welches schon länger als eine Stunde im Kessel (8) gestanden hat. Kochen Sie kein erkaltetes Wasser erneut auf. Schütten Sie altes Wasser immer weg. Es können sich Keime bilden.

Kabelaufwicklung

An der Unterseite der Basis (7) befindet sich eine integrierte Kabelaufwicklung. Sie haben so die Möglichkeit, die Länge des Netzkabels (6) auf Ihre örtlichen Gegebenheiten einzustellen.

Wenn Sie den Wasserkocher nicht benutzen, können Sie hier die Kabellänge auf ein Minimum reduzieren.



- Wickeln Sie das Netzkabel (6) an der Unterseite der Basis (7) ab.
- Stellen Sie die Basis (7) auf eine ebene, rutschfeste und trockene Oberfläche. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel (6) durch eine der hierfür vorgesehenen Aussparungen an der Unterseite der Basis (7) geführt werden muss, um einen sicheren Stand zu gewährleisten.



WARNUNG

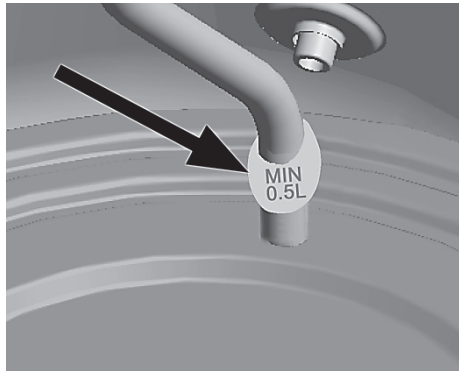
Wenn das Netzkabel (6) nicht durch eine der hierfür vorgesehenen Aussparungen auf der Unterseite der Basis (7) geführt wird, stehen die Basis (7) und der Kessel (8) nicht stabil. Durch die Bewegung des aufkochenden Wassers kann der Wasserkocher umkippen und schwere Sach- und Personenschäden verursachen!

- Öffnen Sie den Deckel (1) durch Drücken der Deckelöffnungstaste (2).

Anzeige „minimale Befüllung“

Die minimal einzufüllende Wassermenge beträgt 0,5 Liter. Diese geringe Menge ist an der außen liegenden Wasserstandsanzeige (4) nicht darstellbar.

Daher befindet sich **innerhalb** des Kessels (8) eine spezielle Markierung, die Ihnen beim Einfüllen von Wasser genau die minimale Füllmenge anzeigt. Bei geöffnetem Deckel (1) ist diese Markierung innerhalb des Kessels (8) sichtbar.



- Füllen Sie den Kessel (8) mit Trinkwasser, mindestens bis zur innenliegenden Markierung „MIN 0.5L“ und höchstens bis zur Markierung „1.7L MAX“ der Wasserstandsanzeige (4) und schließen Sie den Deckel (1).



Wenn Sie den Kessel (8) auf die Basis (7) stellen, können Sie ihn frei um 360° um die senkrechte Achse drehen. Er muss nicht in einer bestimmten Position einrasten. So können Sie den Kessel (8) geeignet drehen, dass Sie einerseits die Wasserstandsanzeige (4) gut kontrollieren und andererseits den Kessel (8) so drehen können, dass der Dampf von Ihnen weg gerichtet austritt.

- Stecken Sie den Netzstecker in eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose.
- Stellen Sie den Kessel (8) auf die Basis (7) und drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter (5) nach unten, um den Kessel (8) einzuschalten. Die Betriebsanzeige im EIN-/AUS-Schalter (5) leuchtet. Während des Heizvorgangs macht der Kessel (8) Geräusche. Dies stellt keine Fehlfunktion dar.



GEFAHR von Verbrennungen

Drehen Sie den Kessel (8) so, dass der Dampf von Ihnen weg gerichtet austritt. Anderenfalls können Sie sich verbrennen.

Kochen Sie Wasser nur mit geschlossenem Deckel (1) auf. Anderenfalls kann der Kessel (8) überkochen und Verbrennungen und Sachschäden verursachen.

- Sobald das Wasser kocht, schaltet sich der Kessel (8) aus. Der EIN-/AUS-Schalter (5) stellt sich automatisch in die obere Position zurück und die Betriebsanzeige im EIN-/AUS-Schalter (5) erlischt.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Netzkabels (6) aus der Netzsteckdose, nehmen Sie den Kessel (8) von der Basis (7) und gießen Sie das Wasser aus.



GEFAHR von Verbrennungen

Berühren Sie bei und unmittelbar nach dem Betrieb keinesfalls das Gehäuse des Kessels (8). Halten oder tragen Sie den Kessel (8) nur am Griff (3).

Wenn das Wasser kocht, entweicht heißer Dampf. Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht verbrennen. Tragen Sie ggf. Topf-Handschuhe. Drehen Sie den Kessel (8) so, dass der Dampf von Ihnen weg gerichtet austritt.



GEFAHR von Verbrennungen

Beim Ausgießen des Wassers ist unbedingt darauf zu achten, dass der Deckel (1) geschlossen ist. Ansonsten könnte möglicherweise heißes Wasser durch die Einfüllöffnung austreten.

8. Wartung/Reinigung



GEFAHR von Verbrennungen

Warten Sie, bis der Kessel (8) vollständig abgekühlt ist, bevor Sie ihn reinigen. Anderenfalls können Sie sich verbrennen.



GEFAHR durch elektrischen Schlag

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr.

Schütten oder sprühen Sie keine Flüssigkeiten auf die Basis (7) und tauchen Sie diese auch nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Anderenfalls besteht Stromschlag- und Brandgefahr durch Kurzschlüsse.



WARNUNG vor Sachschäden

Verwenden Sie zur Reinigung keine kratzenden oder ätzenden Reinigungsmittel und auch keine kratzenden Gegenstände (z. B. Metallschwämme). Anderenfalls kann der Kessel (8) beschädigt werden.

- Spülen Sie den Kessel (8) von innen mit klarem Wasser aus.
- Die Außenflächen des Kessels (8) und der Basis (7) reinigen Sie mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie etwas Spülmittel auf das angefeuchtete Tuch. Achten Sie darauf, dass sich am Kessel (8) und an der Basis (7) keine Spülmittelreste befinden, wenn Sie den Kessel (8) wieder in Betrieb nehmen. Trocknen Sie Kessel (8) und Basis (7) vor der nächsten Verwendung gut ab.



Zum Entfernen hartnäckiger Verschmutzungen im Innern des Kessels (8) können Sie eine Spül- oder Flaschenbürste mit einem langen Stiel verwenden.

8.1 Kessel (8) entkalken

Mit der Zeit kann es vorkommen, dass sich Kalk („Kesselstein“) im Kessel (8) abgelagert. Dieses führt zu Energieverlust und kann die Lebensdauer des Kessels (8) verkürzen. Daher sollten Sie Kalkablagerungen entfernen, sobald diese sichtbar werden.

- Verwenden Sie einen Kalklöser, der für Kaffeemaschinen und andere Haushaltsgeräte geeignet ist. Verfahren Sie wie in der Bedienungsanleitung des Kalklösers beschrieben.
- Nach dem Entkalken spülen Sie den Kessel (8) mehrfach mit reichlich klarem Wasser aus.

8.2 Kalkfilter (9) reinigen

Im Kessel (8) ist ein Kalkfilter (9) installiert, den Sie von Zeit zu Zeit ebenfalls reinigen sollten. So reinigen Sie den Kalkfilter (9):

- Nehmen Sie den abgekühlten Kessel (8) von der Basis (7).
- Öffnen Sie den Deckel (1) durch Drücken der Deckelöffnungstaste (2).
 - Greifen Sie vorsichtig mit der Hand in den Kessel (8), greifen Sie den Kalkfilter (9) am oberen Ende und ziehen Sie ihn nach oben aus seiner Halterung heraus. Bitte beachten Sie, dass die Halterung **nicht** entnommen werden kann.
 - Legen Sie den Kalkfilter (9) einige Stunden in eine warme Entkalkerlösung für Haushaltsgeräte (z. B. für Kaffeemaschinen) und spülen Sie ihn anschließend gut mit klarem Wasser aus.
 - Setzen Sie den Kalkfilter (9) wieder ein, indem Sie ihn von oben in die seitlichen Führungen der Halterung einschieben.
- Schließen Sie den Deckel (1), indem Sie diesen nach unten drücken, bis er einrastet.



8.3 Lagerung bei Nichtbenutzung

Wenn Sie den Wasserkocher für einen längeren Zeitraum nicht gebrauchen, bewahren Sie diesen an einem trockenen und sauberen Ort auf.

- Lassen Sie den Kessel (8) vollständig abkühlen, bevor Sie ihn lagern.
- Wickeln Sie das Netzkabel (6) um die Kabelaufwicklung unter der Basis (7) und verstauen Sie den Wasserkocher an einem sicheren und staubfreien Ort.

9. Problemlösung

Sollte Ihr Wasserkocher einmal nicht wie gewohnt funktionieren, versuchen Sie zunächst anhand der folgenden Hinweise das Problem zu lösen. Falls nach Durcharbeiten der folgenden Tipps der Fehler fortbesteht, setzen Sie sich mit unserer Hotline in Verbindung (siehe Kapitel „Garantiehinweise“).

Der Wasserkocher hat keine Funktion

- Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- Die Netzsteckdose ist defekt. Probieren Sie das Gerät an einer anderen Netzsteckdose von der Sie sicher wissen, dass diese in Ordnung ist.
- Der Kessel (8) ist nicht eingeschaltet. Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter (5) nach unten, um den Kessel (8) einzuschalten.
- Der Kessel (8) ist überhitzt und der Überhitzungsschutz verhindert das Einschalten. Warten Sie, bis der Kessel (8) abgekühlt ist. Füllen Sie mindestens 0,5 Liter Wasser bis zur Markierung „MIN 0.5L“ in den Kessel (8).

Der EIN-/AUS-Schalter (5) rastet beim Einschalten nicht ein

- Der Kessel (8) steht nicht richtig auf der Basis (7). Stellen Sie den Kessel (8) richtig auf die Basis (7).

10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Die mit einem dieser Symbole gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung Ihrer persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur vorschriftsgemäßen Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.



Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

11. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/331548_1907.pdf

12. Garantiehinweise

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigefügte Dokumentation. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.



Service

DE Telefon: 0800 5435111
E-Mail: targa@lidl.de

AT Telefon: 0820 201222
E-Mail: targa@lidl.at

CH Telefon: 0842 665 566
E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 331548_1907



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DEUTSCHLAND

Contents

1. Intended use.....	21
2. Package contents	22
3. Technical data	23
4. Safety instructions	23
5. Copyright	28
6. Before initial use.....	29
7. Initial use.....	29
7.1 Boiling the water	29
8. Maintenance/cleaning.....	31
8.1 Descaling the kettle (8)	32
8.2 Cleaning the limescale filter (9)	32
8.3 Storing the device when not in use	32
9. Troubleshooting	33
10. Environmental and waste disposal information.....	34
11. Marks of conformity	34
12. Warranty information	35

Congratulations!

By purchasing the SilverCrest SWKH 2400 A1 kettle, hereinafter referred to as kettle, you have opted for a high-quality product.

Familiarise yourself with the kettle before using it for the first time and read these operating instructions carefully. Observe the safety instructions and only use the kettle in the manner described in these operating instructions and for the indicated fields of application.

Keep these operating instructions in a safe place. Hand over all documents in the event that you pass on the kettle to a third party.

1. Intended use

This kettle is a household device and is only intended for heating water. It must not be used outside of closed rooms or in regions with a tropical climate. The kettle is not intended for business or commercial use. Use the kettle solely for private purposes in living areas; any other use is deemed improper. The kettle meets the requirements of all relevant standards related to CE conformity. Compliance with these standards is no longer guaranteed if a change is made to the kettle without the authorisation of the manufacturer. The manufacturer shall not be liable for any damages or faults arising as a result. Only use the accessories provided by the manufacturer.

Please observe the national regulations and/or laws in the respective country of use.

2. Package contents

Unpack the kettle (8) and all accessories. Remove all packaging materials and check all of the components for completeness and signs of damage. If any parts are missing or damaged, please contact the manufacturer.

- **SilverCrest SWKH 2400 A1 kettle**
- **Base**
- **These operating instructions**

These operating instructions also have a cover that can be unfolded. The inside of the cover provides a numbered schematic of the SilverCrest SWKH 2400 A1 kettle and all controls. This cover page can remain unfolded while you read other sections of the operating instructions. This provides you with a reference to the controls at all times. The numbers identify the following parts/functions:

1	Lid
2	Lid release button
3	Handle
4	Water level gauge
5	ON/OFF switch
6	Power cable
7	Base (with integrated cable rewind)
8	Kettle
9	Limescale filter

3. Technical data

Manufacturer	TARGA GmbH
Designation	SilverCrest SWKH 2400 A1
Power supply	220-240 V~, 50/60 Hz
Power consumption	2,000-2,400 W
Length of power cable (6)	75 cm
Capacity	0.5 (minimum) to 1.7 (maximum) litres
Display indicators	Status display in ON/OFF switch (5) when the kettle (8) is switched on
Protection class	I
Dimensions (H x W x D)	approx. 225 x 153 x 255 mm (overall)
Weight	approx. 1,050 g (overall)

The specifications and design are subject to change without notice.

4. Safety instructions

Before using the device for the first time, please read the following instructions carefully and observe all warnings, even if you are familiar with using electronic and household devices. Keep these operating instructions in a safe place for future reference. If you give the device away or sell it, please ensure that you also pass on this manual. They are part of the device.

Explanation of symbols used



DANGER! This icon, together with the word 'Danger', indicates an impending dangerous situation that, if not prevented, can lead to serious injuries or even death.



WARNING! This icon indicates important information for the safe operation of the kettle and user safety.



DANGER! This icon indicates impending danger to health due to an electric shock, which may result in a risk of death and/or damage to property.



DANGER! This icon indicates health hazards due to burns.



This icon indicates that under no circumstances may the kettle (8) and the base (7) be immersed in water.



A high-quality controller from the company Otter is installed in this kettle.



This icon indicates products that have been tested in relation to their physical and chemical composition and that in accordance with EC 1935/2004 have been regarded as harmless to health in terms of contact with foodstuffs.



This icon indicates that further information on the topic is available.

Foreseeable misuse

- Only heat the kettle (8) with the base (7) developed for this purpose. Do not under any circumstances place it on a hob to heat it and do not use the base of any other kettle.
- Do not use the kettle (8) for other liquids; only use it for drinking water.
- Always use fresh drinking water. Do not drink water that has been in the kettle (8) for longer than an hour. Do not reheat water that has cooled down. Always pour away old water. Otherwise germs may form.

The kettle should not be operated with an external timer or a separate remote control system.

Personal safety

- This device may be used by children aged eight and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or who lack experience and knowledge, provided that they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the resulting dangers.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and maintenance by the user may not be performed by children, unless they are over eight years of age and supervised.
- Children under eight years of age are to be kept away from the device and the power cable (6).



DANGER! The packaging material is not a toy. Children must not play with the plastic bags. There is a risk of suffocation.

Store the appliance out of reach of children.

General safety instructions



Risk of injury

- Only use the kettle as intended. Misuse of the device can lead to injuries.



DANGER of burn injuries

- Never touch the housing of the kettle (8) during and immediately after operation. Only use the handle (3) to hold or carry the kettle (8).
- Hot steam is released when the water boils. Make sure not to burn yourself. Wear an oven glove, if necessary. Turn the kettle (8) so that the steam is directed away from you.
- Only clean the kettle (8) once it has cooled down completely.
- Fill the kettle (8) with a maximum of 1.7 litres of water. Refer to the water level gauge (4). If you pour in too much water, it can boil over and cause burn injuries and damage to property.
- Only boil the water with the lid (1) closed. Otherwise water can escape and cause burn injuries and damage to property.
- Do not open the lid (1) while the water is being heated.
- The surface of the heating element is still hot after use.



WARNING of damage to property

- Only use the kettle (8) with the corresponding base (7).
- Do not put any objects on the base (7).
- Only operate the kettle on a flat, stable and fire-proof surface. If the kettle is not placed on a level surface, it can tip over due to the movement of the boiling water and cause damage to property and under certain circumstances may also cause burn injuries.

- Never leave the kettle unattended when in use.
- Unplug the plug from the socket when the kettle is unattended.



DANGER of electric shock

- If the connecting cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their service department or by a similarly qualified person in order to prevent any hazards.
- Never open the housing of the base (7), as this does not contain any parts to be maintained. If the housing is open, there is a risk of electric shock.
- If you notice any smoke, unusual noises or smells, switch off the kettle immediately and remove the plug from the socket. If this happens, you must stop using the kettle until it has been checked by a specialist. Do not inhale smoke possibly caused by a burning device. If you have inhaled smoke, consult a physician. Inhaling smoke can be harmful to your health.
- Ensure that the power cable (6) cannot be damaged by sharp edges or hot surfaces. Always wrap the power cable (6) around the cable rewind under the base (7) after use.
- Ensure that the power cable (6) is not jammed or squashed.
- The device must always be disconnected from the mains if left unattended, prior to assembly and disassembly or cleaning.
- Never remove the plug from the socket by pulling the power cable (6); only ever pull the plug.

- If you find visible damage on the kettle or the power cable (6), switch off the kettle immediately, remove the plug from the socket and contact the service department (see 'Warranty information' section).
- Only plug the base (7) into a power socket that is properly installed and easily accessible and whose mains voltage corresponds with the rating plate specifications. Following connection, the power socket must continue to be easily accessible so that the plug can be quickly removed in an emergency.
- Do not spill liquid onto the device plug connection.
- Never immerse the base (7) in water or any other liquid. If liquid enters into the base (7), remove the plug from the socket and contact the service department (see 'Warranty information' section).



DANGER of fire

- Fill the kettle (8) with a minimum of 0.5 litres of water. If you do not pour in enough water, there is a risk of fire due to overheating.
- Keep the kettle at least 50 cm away from flammable and combustible materials. There is a risk of fire.

5. Copyright

All contents of these operating instructions are subject to copyright law and are provided to the user solely as a source of information. Any form of copying or reproduction of data and information without the express written permission of the author is prohibited. This also concerns commercial use of the content and data. The text and illustrations correspond to the technical standards at the time of printing. Subject to alterations.

6. Before initial use

Remove the SWKH 2400 A1 kettle and all accessories from the packaging and check the completeness of the delivery. Remove the protective film. Keep the packaging material away from children and dispose of it in an environmentally-friendly manner.

7. Initial use

Before you prepare water for consumption for the first time, you must first clean the kettle (8) in order to remove dust and any remnants of the packaging material. Proceed as follows to clean the kettle:

1. Open the lid (1) by pressing the lid release button (2) and rinse the kettle (8) with clear water.
2. Fill the kettle (8) with drinking water up to the '1.7 l MAX' mark.
3. Close the lid (1) by pressing it down until it snaps into place. Boil the water once (see 'Boiling the water' section below) and pour it out.

Repeat steps 1 – 3. The kettle (8) is now clean and disinfected. You can now use the kettle (8).

7.1 Boiling the water



DANGER of electric shock

Keep the base (7) away from water. There is danger of electric shock.



WARNING

Boil the water and pour it away twice before you use the kettle for the first time (see the previous section on 'Initial use').



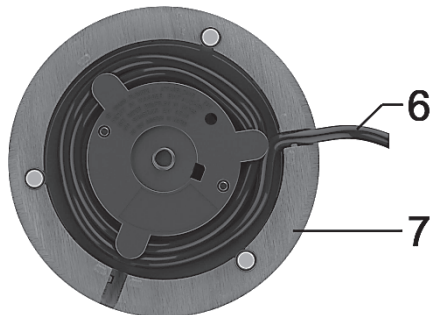
WARNING

Always use fresh drinking water. Do not drink water that has been in the kettle (8) for longer than an hour. Do not reheat water that has cooled down. Always pour away old water. Otherwise germs may form.

Cable rewind

An integrated cable rewind is located on the underside of the base (7). You can adapt the length of the power cable (6) to the conditions at the location in which you are using the kettle.

You can minimise the length of the cable when you are not using the kettle.



- Unwind the power cable (6) on the underside of the base (7).

- Place the base (7) on a flat, non-slip and dry surface. Make sure that the power cable (6) passes through one of the openings on the underside of the base (7). This is to ensure that the kettle is positioned securely.



WARNING

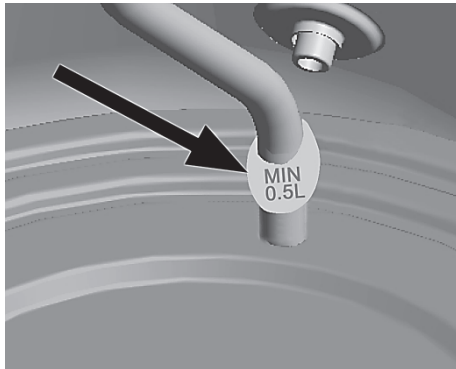
If the power cable (6) does not pass through one of the openings on the underside of the base (7), the base (7) and kettle (8) are not positioned securely. The movement of the boiling water can make the kettle tip over and cause serious damage to property and cause injuries!

- Open the lid (1) by pressing the lid release button (2).

'Minimum filling' display

The minimum amount of water to be filled is 0.5 l. This small amount can not be displayed on the external water level gauge (4).

For this reason, there is a special mark **inside** the kettle (8) that precisely displays the minimum filling amount when you are filling in water. This mark can be seen inside the kettle (8) when the lid (1) is open.



- Fill the kettle (8) with drinking water up to a minimum of the interior '0.5 l MIN' mark and a maximum of the '1.7 l MAX' mark on the inside of the water level gauge (4) and shut the lid (1).



You can freely rotate the kettle (8) by 360° around its vertical axis when you place it on the base (7). The kettle does not need to be locked into a particular position. This way, you can turn the kettle (8) so that the water level gauge (4) is easy to see or to direct the steam from the kettle (8) away from you.

- Plug the connector into a power socket, which is always easily accessible.
- Place the kettle (8) on the base (7) and press the ON/OFF switch (5) down in order to switch on the kettle (8). The status display in the ON/OFF switch (5) lights up. The kettle (8) makes noise during the heating process. This is not due to a malfunction.



DANGER of burn injuries

Turn the kettle (8) so that the steam is directed away from you. Otherwise you could burn yourself.

Only boil water with the closed lid (1) on. Otherwise the kettle (8) can tip over and cause burn injuries and damage to property.

- As soon as the water boils, the kettle (8) switches off. The ON/OFF switch (5) automatically returns to the upper position and the status display in the ON/OFF switch (5) goes out.
- Pull out the power cable (6) plug from the socket, remove the kettle (8) from the base (7) and pour out the water.



DANGER of burn injuries

Never touch the housing of the kettle (8) during and immediately after operation. Only use the handle (3) to hold or carry the kettle (8).

Hot steam is released when the water boils. Make sure not to burn yourself. Wear an oven glove, if necessary. Turn the kettle (8) so that the steam is directed away from you.



DANGER of burn injuries

Always make sure that the lid (1) is shut when pouring out the water. Hot water could otherwise flow out of the opening at the top used to fill the kettle (8).

8. Maintenance/cleaning



DANGER of burn injuries

Wait until the kettle (8) has cooled down completely before cleaning it. Otherwise you could burn yourself.



DANGER of electric shock

Always remove the plug from the power socket before cleaning commences. Otherwise, there is a risk of electric shock.

Do not pour or spray any liquids onto the base (7) or immerse it into water or any other liquids. Otherwise, there is a risk of electric shock and a fire hazard due to short circuits.



WARNING of damage to property

Do not use any scratching or abrasive cleaning agents or abrasive objects (such as a metal scourer) for cleaning purposes. Otherwise the kettle (8) may be damaged.

- Rinse the inside of the kettle (8) with clear water.
- Clean the outer surfaces of the kettle (8) or base (7) with a slightly damp cloth. Use some washing up-liquid on the damp cloth for stubborn stains. Make sure to remove any detergent residue from the kettle (8) and base (7) before using the kettle (8) again. Dry the kettle (8) and base (7) thoroughly before the next use.



You can use a cleaning or bottle brush with a long handle to remove stubborn stains from inside the kettle (8).

8.1 Descaling the kettle (8)

Limescale may build up in the kettle (8) over time. This can lead to loss of energy and shorten the kettle's (8) service life. You should therefore remove the limescale as soon as it becomes visible.

- Use a descaling agent that is used for coffee machines and other household devices. Proceed as described in the instructions for the descaling agent.
- Rinse the kettle (8) with plenty of clear water several times after descaling it.

8.2 Cleaning the limescale filter (9)

A limescale filter (9) is installed in the kettle (8). You should clean the limescale filter from time to time. Proceed as follows to clean the limescale filter (9):

- Remove the cooled down kettle (8) from the base (7).
- Open the lid (1) by pressing the lid release button (2).
 - Reach carefully into the kettle (8) with your hand, grasp the upper end of the limescale filter (9), and pull it up and out of the holder. Please note that the holder can **not** be removed.
 - Place the limescale filter (9) in a warm descaling solution for household appliances (such as for coffee machines) for several hours and then rinse it thoroughly with clear water.
 - Replace the limescale filter (9) by sliding it from above into the side guides of the holder.



- Close the lid (1) by pressing it down until it snaps into place.

8.3 Storing the device when not in use

If the kettle will not be used for a longer period of time, store it in a clean and dry place.

- Let the kettle (8) cool down fully before you store it.
- Wrap the power cable (6) around the cable rewind under the base (7) and store the kettle in a safe, dust-free place.

9. Troubleshooting

If your kettle does not work as usual, use the following instructions to try and solve the problem. If working through the following tips does not eliminate the fault, please contact our hotline (see the 'Warranty information' section).

The kettle is not working

- The plug is not inserted. Insert the plug into the power socket.
- The power socket is faulty. Try the appliance in another power socket which definitely works.
- The kettle (8) is not switched on. Press the ON/OFF switch (5) down in order to switch on the kettle (8).
- The kettle (8) has overheated and the overheating protection is preventing the device from switching on. Wait until the kettle (8) has cooled down completely. Fill the kettle (8) with at least 0.5 litres of drinking water up to '0.5 l MIN' mark.

The ON/OFF switch (5) does not engage when switched on

- The kettle (8) is not properly placed on the base (7). Place the kettle (8) properly onto the base (7).

10. Environmental and waste disposal information



Devices marked with one of these symbols are subject to the European Directive 2012/19/EU. Electrical and electronic devices may not be put in the household waste, but must be disposed of via designated public disposal centres. By properly disposing of the old device, you can avoid environmental damage and hazards to health. Further information regarding proper disposal of the old device can be obtained from your local authority or the shop where you purchased the device.



Make sure the packaging is disposed of in an environmentally friendly manner. Cardboard packaging can be put out for waste-paper collection or taken to public collection points for recycling. The plastic packaging used for your device is collected by your local waste management company and disposed of in an environmentally-friendly manner.



Please pay attention to the labels on packaging materials when you separate waste; these are marked with abbreviations (a) and numbers (b) that mean the following:

1-7: Plastics/20-22: Paper and cardboard/80-98: Composite materials.

11. Marks of conformity



The product complies with the requirements of the applicable European and national directives. Evidence of conformity has been provided. The manufacturer has the relevant declarations and documentation.



This product fulfils the requirements specified in the applicable national policies for the Republic of Serbia.

The complete EU Declaration of Conformity is available for download from this link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/331548_1907.pdf

12. Warranty information

Warranty of TARGA GmbH

Dear Customer,

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights towards the seller. These statutory rights are not restricted by our warranty as described below.

Warranty conditions

The warranty period commences upon the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as it is required as proof of purchase. If any material or manufacturing faults occur within three years of purchase of this product, we will repair or replace the product free of charge as we deem appropriate.

Warranty period and legal warranty rights

The warranty period is not extended in the event of a warranty claim. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects discovered upon purchase must be reported immediately when the product has been unpacked. Any repairs required after the warranty period will be subject to charge.

Scope of warranty

The device was carefully manufactured in compliance with stringent quality guidelines and subjected to thorough testing before it left the works. The warranty applies to material and manufacturing faults. This warranty does not cover product components which are subject to normal wear and which can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile components such as switches, rechargeable batteries or components made of glass. This warranty is void if the product is damaged, incorrectly used or serviced. To ensure correct use of the product, always comply fully with all instructions contained in the user manual. The warnings and recommendations in the user manual regarding correct and incorrect use and handling of the product must always be observed and complied with. The product is solely designed for private use and is not suitable for commercial applications. The warranty is rendered void in the event of incorrect handling and misuse, if it is subjected to force, and also if any person other than our authorised service technicians interfere with the device. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced.

Submitting warranty claims

To ensure speedy handling of your complaint, please note the following:

- Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation carefully. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline.

- Always have your receipt, the product article number as well as the serial number (if available) to hand as proof of purchase.
- If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault.



Service

GB Phone: 0800 404 7657
E-Mail: targa@lidl.co.uk

IE Phone: 1890 930 034
E-Mail: targa@lidl.ie

MT Phone: 800 62230
E-Mail: targa@lidl.com.mt

CY Phone: 8009 4409
E-Mail: targa@lidl.com.cy

IAN: 331548_1907



Manufacturer

Please note that the following address is not a service address. First contact the service point stated above.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Table des matières

1. Utilisation conforme	38
2. Contenu de la livraison.....	39
3. Caractéristiques techniques	40
4. Consignes de sécurité	40
5. Droits d’auteur	46
6. Avant la mise en service	46
7. Mise en service	46
7.1 Faire bouillir de l’eau	47
8. Entretien/nettoyage	49
8.1 Détartrage de la bouilloire (8)	50
8.2 Nettoyage du filtre anti-calcaire (9).....	50
8.3 Entreposage en cas de non-utilisation.....	50
9. Résolution des problèmes	51
10. Directives environnementales et indications concernant l’élimination des déchets.....	52
11. Remarques relatives à la conformité	52
12. Informations concernant la garantie	53

Félicitations !

Grâce à l'achat de votre bouilloire SilverCrest SWKH 2400 A1, ci-après désignée par l'appellation « bouilloire », vous avez fait le choix d'un produit de haute qualité.

Avant la première mise en service, familiarisez-vous avec la bouilloire en lisant attentivement le présent mode d'emploi. Veuillez notamment respecter les consignes de sécurité et n'utiliser la bouilloire que dans les domaines d'application décrits et indiqués dans le présent mode d'emploi.

Veuillez conserver le présent mode d'emploi. Veuillez également transmettre tous les documents en cas de transfert de la bouilloire à un tiers.

1. Utilisation conforme

Cette bouilloire est un appareil électroménager qui doit être exclusivement utilisé pour chauffer de l'eau. Il ne doit en aucun cas être employé hors des espaces fermés et dans des régions climatiques tropicales. La bouilloire n'est pas prévue pour une utilisation en entreprise ou pour une exploitation commerciale. Elle ne doit être utilisée qu'à titre privé dans une zone résidentielle ; aucune autre utilisation n'est admise. Cette bouilloire satisfait à toutes les normes et tous les standards applicables en matière de conformité CE. En cas de modification de la bouilloire effectuée sans l'accord du fabricant, le respect de ces normes n'est plus garanti. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages ou problèmes pouvant résulter d'une telle situation. Utilisez uniquement les accessoires livrés par le fabricant.

Veuillez respecter les réglementations et la législation en vigueur dans le pays d'utilisation.

2. Contenu de la livraison

Retirez la bouilloire (8) et tous les accessoires de leur emballage. Retirez tous les matériaux d'emballage et vérifiez que tous les composants sont présents dans leur intégralité et qu'ils sont en bon état. En cas de livraison incomplète ou endommagée, veuillez vous adresser au fabricant.

- **Bouilloire SilverCrest SWKH 2400 A1**
- **Socle**
- **Le présent mode d'emploi**

Le présent mode d'emploi est doté d'une enveloppe pliable. Une illustration chiffrée de la bouilloire SWKH 2400 A1 SilverCrest et de tous les éléments de commande est reproduite sur la face interne de l'enveloppe. Vous pouvez laisser cette page de couverture dépliée pendant que vous lisez un autre chapitre du mode d'emploi. Vous pouvez ainsi repérer à tout moment l'élément de commande concerné. Les chiffres désignent les éléments suivants :

1	Couvercle
2	Touche d'ouverture du couvercle
3	Poignée
4	Indicateur de niveau d'eau
5	Bouton marche/arrêt
6	Câble d'alimentation
7	Socle (avec range-cordon intégré)
8	Bouilloire
9	Filtre anti-calcaire

3. Caractéristiques techniques

Fabricant	TARGA GmbH
Désignation	SilverCrest SWKH 2400 A1
Alimentation	220 - 240 V V~, 50/60 Hz
Puissance absorbée	2 000-2 400 W
Longueur du câble d'alimentation (6)	75 cm
Contenance	de 0,5 (minimum) à 1,7 (maximum) litre
Afficher	Voyant de fonctionnement du bouton marche/arrêt (5) lorsque la bouilloire (8) est en marche
Classe de protection	I
Dimensions (L x h x p)	total : env. 225 x 153 x 255 mm
Poids	total : env. 1050 g

Les caractéristiques techniques ainsi que la conception peuvent être soumises à des modifications sans avertissement préalable.

4. Consignes de sécurité

Préalablement à la première utilisation de l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions suivantes et respectez tous les avertissements, même si la manipulation d'appareils électroniques et électroménagers vous est familière. Conservez ce mode d'emploi soigneusement en vue d'une consultation ultérieure. Si vous vendez ou confiez l'appareil à une autre personne, vous devez absolument lui fournir le présent mode d'emploi. Il fait partie intégrante de l'appareil.

Signification des symboles utilisés



DANGER ! Ce symbole, avertissant d'un « Danger », désigne une situation à caractère dangereux qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures graves, voire présenter un danger de mort.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole indique des consignes importantes pour un fonctionnement en toute sécurité de la bouilloire et pour la protection de l'utilisateur.



DANGER ! Ce symbole met en garde l'utilisateur contre les risques pour la santé pouvant aller jusqu'à un danger de mort et/ou des dommages matériels résultant d'un choc électrique.



DANGER ! Ce symbole met en garde l'utilisateur contre les risques de brûlure.



Ce symbole indique que la bouilloire (8) et le socle (7) ne doivent jamais être plongés dans l'eau.



Cette bouilloire contient un contrôleur de qualité intégré fabriqué par l'entreprise Otter.



Ce symbole désigne des produits, dont la composition physique et chimique a été testée et déclarés inoffensifs pour la santé en ce qui concerne le contact avec des aliments, conformément au règlement CE 1935/2004.



Ce symbole attire l'attention sur des informations complémentaires sur le sujet.

Mauvais usage prévisible

- Chauffez la bouilloire (8) exclusivement à l'aide du socle (7) prévu à cet effet. Ne la posez en aucun cas sur une plaque chauffante en vue de la chauffer et n'utilisez aucun socle autre que celui fourni avec la bouilloire.

- Utilisez la bouilloire (8) exclusivement pour l'eau potable, et non pas pour d'autres liquides.
- Utilisez toujours de l'eau fraîche. Jetez toujours l'eau restée plus d'une heure dans la bouilloire (8). Ne refaites pas bouillir de l'eau qui a refroidi. Jetez toujours l'eau qui n'est plus fraîche. Des germes peuvent se former.

La bouilloire ne doit pas être utilisée avec un minuteur externe ou un système de commande à distance.

Sécurité des personnes

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes présentant des capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient supervisés ou informés de l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent ainsi les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de 8 ans ou plus et qu'ils sont supervisés lors de l'exécution de la tâche.
- Veuillez tenir les enfants de moins de 8 ans à l'écart de l'appareil et du câble d'alimentation (6).



DANGER ! L'emballage ne constitue pas un jouet pour enfant. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique. Ils pourraient s'étouffer.

Conservez l'appareil hors de portée des enfants.

Consignes générales de sécurité



Risque de blessure

- Utilisez la bouilloire de manière conforme. La mauvaise utilisation de l'appareil peut engendrer des blessures.



RISQUE de brûlures

- Ne touchez en aucun cas le corps de la bouilloire (8) pendant et immédiatement après l'utilisation. Tenez ou soulevez la bouilloire (8) exclusivement au moyen de la poignée (3).
- Lorsque l'eau bout, de la vapeur chaude s'échappe de la bouilloire. Veillez à ne pas vous brûler. Si besoin, portez des gants de cuisine. Faites pivoter la bouilloire (8) de manière à ce que la vapeur ne soit pas orientée dans votre direction.
- Nettoyez la bouilloire (8) uniquement lorsqu'elle a totalement refroidi.
- Versez dans la bouilloire (8) 1,7 l d'eau maximum. Voir l'indicateur de niveau d'eau (4). Si vous la remplissez trop, la bouilloire pourrait déborder lors de l'ébullition et entraîner des brûlures ou l'endommagement de l'appareil.
- Fermez toujours le couvercle lorsque vous faites bouillir de l'eau (1). Dans le cas contraire, la bouilloire pourrait déborder et entraîner des brûlures ou l'endommagement de l'appareil.
- N'ouvrez jamais le couvercle (1) pendant que l'eau chauffe.
- Après l'utilisation, la surface de l'élément chauffant possède encore un peu de chaleur résiduelle.



AVERTISSEMENT relatif aux dommages matériels

- La bouilloire (8) doit être utilisée exclusivement sur le socle (7) fourni avec l'appareil.
- Ne placez aucun objet sur le socle (7).
- Faites fonctionner la bouilloire uniquement sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur. Si la bouilloire n'est pas placée sur une surface plane, elle pourrait basculer par les mouvements de l'eau en ébullition et causer des dommages matériels et éventuellement des brûlures.
- Ne laissez jamais la bouilloire sans surveillance pendant le fonctionnement.
- Débranchez la fiche secteur de la prise lorsque vous vous éloignez de la bouilloire.



RISQUE de choc électrique

- Si le câble de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou une autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- N'ouvrez jamais le boîtier du socle (7) car celui-ci ne contient aucune pièce à entretenir. Il y a un risque d'électrocution lorsque le boîtier est ouvert.
- Suite à la constatation d'une formation de fumée, de bruits ou d'odeurs inhabituels, éteignez immédiatement la bouilloire et débranchez la fiche secteur de la prise. Si vous vous trouvez dans l'une de ces situations, n'utilisez plus la bouilloire tant qu'un spécialiste n'a pas effectué de

vérification. Si l'appareil s'enflamme, ne respirez en aucun cas la fumée. Consultez un médecin si vous avez inhalé de la fumée. L'inhalation de fumée peut être nuisible à la santé.

- Assurez-vous que le câble d'alimentation (6) ne peut pas être endommagé par des bords tranchants ou des points chauds. Après chaque utilisation, veuillez toujours enrouler le câble d'alimentation (6) et le remettre dans le range-cordon sous le socle (7).
- Assurez-vous que le câble d'alimentation (6) n'est pas pincé ou coincé.
- L'appareil doit être débranché du secteur en l'absence de surveillance et avant les opérations d'assemblage, de démontage ou de nettoyage.
- Pour débrancher la fiche secteur de la prise, tirez uniquement sur la fiche et non pas sur le câble d'alimentation (6).
- Suite à la constatation de dommages visibles sur la bouilloire ou le câble d'alimentation (6), éteignez immédiatement la bouilloire, débranchez la fiche secteur de la prise et contactez le service client (voir chapitre « Informations concernant la garantie »).
- Ne raccordez le socle (7) qu'à une prise de courant correctement installée, facilement accessible et dont la tension correspond à l'indication fournie sur la plaque signalétique. Après le raccordement, la prise de courant doit continuer à être facilement accessible afin que vous puissiez débrancher la fiche secteur en cas d'urgence.
- Aucun liquide ne doit entrer en contact avec la fiche de raccordement de l'appareil.

- Ne plongez en aucun cas le socle (7) entièrement dans de l'eau ou tout autre liquide. Si vous constatez la présence de liquide sur le socle (7), débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise et contactez le service client (voir chapitre « Informations concernant la garantie »).



RISQUE d'incendie

- Versez dans la bouilloire (8) 0,5 l d'eau minimum. Il y a un risque d'incendie si la quantité d'eau n'est pas suffisante.
- Respectez une distance d'au moins 50 cm autour de la bouilloire par rapport aux matériaux combustibles et inflammables. Il y a un risque d'incendie.

5. Droits d'auteur

Tous les contenus du présent mode d'emploi sont soumis aux droits d'auteur et sont mis à disposition du lecteur exclusivement à titre d'information. Toute copie ou reproduction des données et informations sans l'accord explicite et écrit de l'auteur est interdite. Cette disposition s'applique également en cas d'utilisation commerciale des contenus et données. Le texte et les illustrations sont conformes à l'état de la technique lors de l'impression. Sous réserve de modifications.

6. Avant la mise en service

Sortez la bouilloire SWKH 2400 A1 et tous les accessoires de leur emballage et vérifiez que la livraison est bien complète. Retirez tous les films de protection. Conservez l'emballage hors de portée des enfants et mettez-le au rebut en respectant l'environnement.

7. Mise en service

Nettoyez la bouilloire (8) avant de l'utiliser pour la première fois afin d'en ôter la poussière et les potentiels débris d'emballage. Procédez comme suit :

1. Ouvrez le couvercle (1) en appuyant sur la touche d'ouverture du couvercle (2) et rincez la bouilloire (8) à l'eau claire.
2. Versez de l'eau potable dans la bouilloire (8) sans dépasser le repère « 1,7 l MAX ».

3. Remettez le couvercle (1) en place en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il s'encliquette. Faites bouillir l'eau une fois (voir le paragraphe suivant « Faire bouillir de l'eau ») puis jetez-la.

Répétez encore une fois les étapes 1 à 3. La bouilloire (8) est alors propre et désinfectée. La bouilloire (8) peut à présent être utilisée.

7.1 Faire bouillir de l'eau



RISQUE de choc électrique

Tenir le socle (7) éloigné de toute source d'eau. Il existe un danger de mort par électrocution.



AVERTISSEMENT

Lors de la première utilisation, faites bouillir de l'eau à deux reprises et jetez l'eau à chaque fois (voir le paragraphe précédent « Mise en service »).

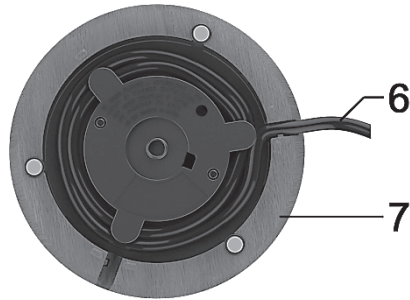


AVERTISSEMENT

Utilisez toujours de l'eau fraîche. Jetez toujours l'eau restée plus d'une heure dans la bouilloire (8). Ne refaites pas bouillir de l'eau qui a refroidi. Jetez toujours l'eau qui n'est plus fraîche. Des germes peuvent se former.

Range-cordon

Un range-cordon intégré se trouve en dessous du socle (7). Il vous permet de régler la longueur du câble d'alimentation (6) en fonction de vos conditions locales. Lorsque vous n'utilisez pas la bouilloire, il est possible de réduire à un minimum la longueur du câble.



- Déroulez le câble d'alimentation (6) se trouvant sous le socle (7).
- Placez le socle (7) sur une surface plane, non glissante et sèche. Assurez-vous que le câble d'alimentation (6) passe bien par l'une des fentes prévues à cet effet sous le socle (7) afin de garantir une bonne stabilité.



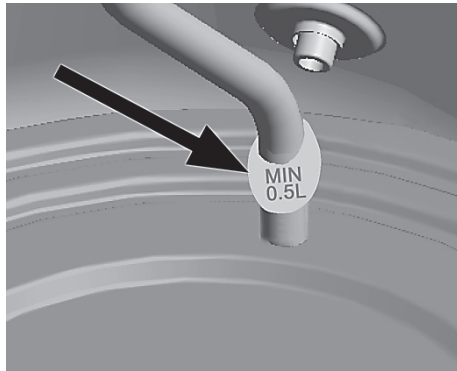
AVERTISSEMENT

Si nous ne passons pas le câble d'alimentation (6) par l'une des fentes prévues à cet effet situées sous le socle (7), le socle (7) et la bouilloire (8) ne seront pas stables. Les mouvements de l'eau en ébullition risqueraient de renverser la bouilloire et de provoquer de graves blessures et dommages matériels !

- Ouvrez le couvercle (1) en appuyant sur la touche d'ouverture du couvercle (2).

Affichage « Remplissage minimum »

La quantité d'eau minimale à remplir est de 0,5 litre. Cette quantité minimale ne peut être indiquée au niveau de l'indicateur externe de niveau d'eau (4). C'est pourquoi un marquage spécial se situe **à l'intérieur** de la bouilloire (8). Il indique la quantité d'eau minimale à respecter lors du remplissage. Lorsque le couvercle (1) est ouvert, ce marquage est visible à l'intérieur de la bouilloire (8).



- Versez de l'eau potable dans la bouilloire (8), au moins jusqu'au repère se trouvant à l'intérieur «MIN 0,5 L » et au maximum jusqu'au repère « 1,7 L MAX » sur l'indicateur du niveau d'eau (4). Fermez ensuite le couvercle (1).



Lorsque la bouilloire (8) est placée sur le socle (7), elle peut tourner librement à 360° autour de l'axe vertical. Elle n'a pas besoin d'être engagée dans une position particulière. Cela vous permet de tourner la bouilloire (8) de manière, d'une part, à facilement contrôler l'indicateur de niveau d'eau (4) et d'autre part, de pouvoir faire pivoter la bouilloire (8) de telle sorte que la vapeur ne soit pas orientée dans votre direction.

- Branchez la fiche secteur dans une prise facilement accessible.
- Placez la bouilloire (8) sur le socle (7) et appuyez sur le bouton marche/arrêt (5) vers le bas pour mettre la bouilloire (8) en marche. Le voyant de fonctionnement du bouton marche/arrêt (5) s'allume. Durant le processus de chauffage, la bouilloire (8) fait du bruit. Cela est normal.



RISQUE de brûlures

Faites pivoter la bouilloire (8) de manière à ce que la vapeur ne soit pas orientée dans votre direction. Sinon vous vous exposez à un risque de brûlure. Fermez toujours le couvercle lorsque vous faites bouillir de l'eau (1). Dans le cas contraire, la bouilloire (8) pourrait déborder lors de l'ébullition et entraîner des brûlures ou l'endommagement de l'appareil.

- La bouilloire (8) s'éteint dès que l'eau bout. Le bouton marche/arrêt (5) retourne automatiquement à sa position d'arrêt (vers le haut) et le voyant de fonctionnement du bouton marche/arrêt (5) s'éteint.
- Débranchez la fiche secteur du câble d'alimentation (6) de la prise secteur, retirez la bouilloire (8) du socle (7) et versez l'eau.

**RISQUE de brûlures**

Ne touchez en aucun cas le corps de la bouilloire (8) pendant et immédiatement après l'utilisation. Tenez ou soulevez la bouilloire (8) exclusivement au moyen de la poignée (3).

Lorsque l'eau bout, de la vapeur chaude s'échappe de la bouilloire. Veillez à ne pas vous brûler. Si besoin, portez des gants de cuisine. Faites pivoter la bouilloire (8) de manière à ce que la vapeur ne soit pas orientée dans votre direction.

**RISQUE de brûlures**

Lorsque vous versez de l'eau, veillez toujours à ce que le couvercle (1) soit fermé. Dans le cas contraire, de l'eau chaude pourrait sortir par l'ouverture de remplissage.

8. Entretien/nettoyage

**RISQUE de brûlures**

Veillez attendre que la bouilloire (8) ait entièrement refroidi avant de la nettoyer. Sinon vous vous exposez à un risque de brûlure.

**RISQUE de choc électrique**

Avant le nettoyage, débranchez la fiche secteur de la prise. Sinon vous vous exposez à un risque d'électrocution.

Ne versez ou ne projetez aucun liquide sur le socle (7) et ne le plongez en aucun cas entièrement dans de l'eau ou tout autre liquide. Sinon vous vous exposez à un risque d'électrocution ou d'incendie dû à des courts-circuits.

**AVERTISSEMENT relatif aux dommages matériels**

Pour effectuer le nettoyage, n'utilisez aucun détergent abrasif ou caustique, ni d'objets abrasifs (p. ex. des éponges métalliques). Sinon, la bouilloire (8) peut être endommagée.

- Rincez l'intérieur de la bouilloire (8) à l'eau claire.
- Nettoyez l'extérieur de la bouilloire (8) et le socle (7) à l'aide d'un chiffon légèrement humide. En cas de saleté tenace, ajoutez un petit peu de liquide vaisselle sur le chiffon humide. Assurez-vous qu'il n'y a pas de résidus de détergent sur la bouilloire (8) et sur le socle (7) avant de remettre la bouilloire (8) en service. Séchez bien la bouilloire (8) et le socle (7) avant de les réutiliser.



Pour éliminer la saleté tenace se trouvant à l'intérieur de la bouilloire (8), vous pouvez utiliser une brosse à vaisselle ou un goupillon à long manche.

8.1 Détartrage de la bouilloire (8)

Au fil du temps, il se peut que du calcaire (« tartre ») s'accumule dans la bouilloire (8). Cela entraîne une perte d'énergie et peut réduire la durée de vie de la bouilloire (8). Les dépôts de calcaire doivent donc être éliminés dès qu'ils deviennent visibles.

- Utilisez un produit de détartrage adapté pour les machines à café et autres appareils ménagers. Suivez les instructions d'utilisation du produit de détartrage.
- Après le détartrage, rincez abondamment la bouilloire (8)   l'eau claire à plusieurs reprises.

8.2 Nettoyage du filtre anti-calcaire (9)

Un filtre anti-calcaire (9) est installé dans la bouilloire (8) et il doit être nettoyé de temps en temps. Pour nettoyer le filtre anti-calcaire (9), procédez de la manière suivante :

- Une fois refroidie, retirez la bouilloire (8) du socle (7).
- Ouvrez le couvercle (1) en appuyant sur la touche d'ouverture du couvercle (2).
 - Mettez votre main avec précaution dans la bouilloire (8), pincez la partie supérieure du filtre anti-calcaire (9) et retirez-le du support en tirant vers le haut. Veuillez noter que le support ne peut **pas**  tre retiré.
 - Déposez le filtre anti-calcaire (9) pendant quelques heures dans une solution anti-calcaire pour appareils ménagers (p. ex. pour machines à café) chaude. Ensuite, rincez-le bien à l'eau claire.
 - Remplacez le filtre anti-calcaire (9) en le glissant dans les glissieres latérales du support.
- Remettez le couvercle (1) en place en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



8.3 Entreposage en cas de non-utilisation

Si vous n'utilisez pas la bouilloire pendant une longue période, conservez-la dans un endroit sec et frais.

- Laissez la bouilloire (8) entièrement refroidir avant de l'entreposer.
- Enroulez le câble d'alimentation (6) autour du range-cordon situé sous le socle (7) et rangez la bouilloire dans un endroit sûr et à l'abri de la poussière.

9. Résolution des problèmes

Si votre bouilloire venait à ne plus fonctionner comme d'habitude, essayez d'abord de résoudre le problème à l'aide des instructions suivantes. Si le problème persiste après avoir respecté les indications suivantes, contactez notre hotline (voir chapitre « Informations concernant la garantie »).

La bouilloire ne fonctionne pas.

- La fiche secteur n'est pas branchée. Branchez la fiche secteur dans une prise.
- La prise est défectueuse. Essayez de brancher l'appareil à une autre prise dont vous savez qu'elle fonctionne.
- La bouilloire (8) ne se met pas en marche. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (5) vers le bas pour mettre la bouilloire (8) en marche.
- La bouilloire (8) surchauffe, ce qui empêche sa mise en marche. Veuillez attendre que la bouilloire (8) ait refroidi. Versez dans la bouilloire (8) au moins 0,5 litre d'eau jusqu'au repère « 0,5 L MIN ».

Le bouton marche/arrêt (5) ne s'enclenche pas en position marche

- La bouilloire (8) n'est pas placée correctement sur le socle (7). Placez la bouilloire (8) correctement sur le socle (7).

10. Directives environnementales et indications concernant l'élimination des déchets



Les appareils marqués d'un de ces symboles sont soumis à la directive européenne 2012/19/EU. Tous les appareils électriques et électroniques usagés doivent être mis au rebut, séparément des déchets ménagers et par le biais des points prévus par l'État. L'élimination conforme des anciens appareils permet de préserver l'environnement et votre santé. Des renseignements complémentaires concernant l'élimination réglementaire des anciens appareils peuvent être obtenus auprès de la municipalité, des services d'élimination des déchets, ou du commerce ayant vendu l'appareil.



L'élimination de l'emballage doit également respecter les directives environnementales. Les cartons peuvent être déposés dans les bacs de collecte de vieux papiers ou aux points de collecte publics en vue de leur recyclage. Les films et plastiques utilisés dans les emballages d'origine sont collectés par les entreprises de ramassage des déchets locales et éliminés de manière respectueuse de l'environnement.



Veillez prendre en compte l'identification des matériaux d'emballage lors du tri sélectif. Ils sont caractérisés par des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante :

1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites.



Le produit est recyclable, il est soumis à la responsabilité du fabricant et doit être collecté séparément.

11. Remarques relatives à la conformité



Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. La preuve de la conformité a été fournie. Le fabricant possède les déclarations et la documentation correspondantes.



Ce produit est conforme aux dispositions des directives nationales en vigueur de la République de Serbie.

La déclaration de conformité UE complète est disponible en téléchargement depuis le lien suivant :

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/331548_1907.pdf

12. Informations concernant la garantie

Garantie de TARGA GmbH



Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

**Service**

Téléphone : 0800 919270

E-Mail : targa@lidl.fr**IAN: 331548_1907****Fabricant**

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Garantie de TARGA GmbH



Cher client, chère cliente,

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. En cas de vice sur ce produit, vous disposez de droits que vous pouvez faire valoir vis-à-vis du vendeur du produit. L'exercice de ces droits n'est pas limité par notre garantie exposée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à la date d'achat. Merci de conserver soigneusement le ticket de caisse d'origine. Il vous sera demandé comme preuve d'achat. Si un vice matériel ou de fabrication survient dans les trois ans qui suivent la date d'achat de ce produit, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, le choix restant à notre discrétion.

Période de garantie et droits résultant de vices

La période de garantie n'est pas prolongée en cas de son exercice. La même chose s'applique pour les pièces remplacées et réparées. Les dégâts et vices éventuellement présents dès l'achat doivent être signalés immédiatement dès le déballage. Une fois la période de garantie écoulée, toute réparation est payante.

Prestations incluses dans la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des directives qualité strictes et a été soigneusement contrôlé avant d'être livré. La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dégâts sur les pièces fragiles comme p. ex. les interrupteurs, les piles rechargeables ou les pièces en verre. Cette garantie est invalidée si le produit est endommagé, est utilisé ou entretenu de manière inappropriée. Pour assurer une utilisation conforme du produit, toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi doivent être soigneusement respectées. Les utilisations et manipulations non conseillées dans le mode d'emploi ou qui font l'objet d'un avertissement doivent impérativement être évitées. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation privée et non commerciale. La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et inappropriée, de recours à la force et d'interventions qui ne sont pas effectuées par notre service technique autorisé. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie.

Processus d'application de la garantie

Afin de permettre un traitement rapide de votre demande, nous vous prions de suivre les indications suivantes :

- Avant de mettre votre produit en service, merci de lire avec attention la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique.
- Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main pour apporter la preuve de votre achat.
- S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne.

**Service**

BE Téléphone : 070 270 171
E-Mail : targa@lidl.be

LU Téléphone : +32 70 270 171
E-Mail : targa@lidl.be

CH Téléphone : 0842 665 566
E-Mail : targa@lidl.ch

IAN: 331548_1907

**Fabricant**

Important : l'adresse suivante n'est pas l'adresse de notre service technique. Contactez d'abord notre service technique aux coordonnées ci-dessus.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
ALLEMAGNE

Inhoudsopgave

1. Gebruik volgens de voorschriften	59
2. Inhoud van de verpakking	60
3. Technische specificaties.....	61
4. Veiligheidsinformatie	61
5. Auteursrecht.....	67
6. Voor de ingebruikname	67
7. Ingebruikname.....	68
7.1 Water koken.....	68
8. Onderhoud/reiniging	70
8.1 De waterkoker (8) ontkalken.....	71
8.2 Het kalkfilter (9) reinigen.....	71
8.3 Opslag wanneer het apparaat niet in gebruik is.....	72
9. Probleemoplossing.....	72
10. Milieu-informatie en afvalverwijdering	73
11. Conformiteitsnotities	73
12. Garantiebepalingen	74

Van harte gefeliciteerd!

Met de aankoop van de waterkoker SilverCrest SWKH 2400 A1, hierna waterkoker genoemd, hebt u gekozen voor een hoogwaardig product.

Leer de waterkoker voor de eerste ingebruikname kennen en lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. Let vooral op de veiligheidsaanwijzingen en gebruik de waterkoker alleen zoals in deze gebruiksaanwijzing is beschreven en voor de vermelde toepassingsgebieden.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Overhandig ook alle documentatie, wanneer u de waterkoker aan derden overdraagt.

1. Gebruik volgens de voorschriften

Deze waterkoker is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en dient uitsluitend voor het verwarmen van water. Het apparaat mag niet buiten besloten ruimten en niet in tropische klimaatzones worden gebruikt. De waterkoker is niet bedoeld voor zakelijk of commercieel gebruik. Gebruik de waterkoker uitsluitend voor privédoeleinden in het huishouden. Elk ander gebruik is niet volgens de voorschriften. Deze waterkoker voldoet aan alle relevante normen en standaarden voor CE-conformiteit. Wanneer er een verandering wordt aangebracht aan de waterkoker die niet door de fabrikant is goedgekeurd, wordt de overeenstemming met deze normen niet langer gegarandeerd. De fabrikant sluit iedere aansprakelijkheid voor schade of storingen als gevolg van een dergelijke verandering uit. Gebruik uitsluitend accessoires die door de fabrikant zijn meegeleverd.

Houd u aan de voorschriften en wetten in het betreffende land van gebruik.

2. Inhoud van de verpakking

Neem de waterkoker (8) en alle accessoires uit de verpakking. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en controleer of alle onderdelen compleet en onbeschadigd zijn. Neem contact op met de leverancier indien de inhoud van de verpakking incompleet of beschadigd is.

- **Waterkoker SilverCrest SWKH 2400 A1**
- **Voet**
- **Deze gebruiksaanwijzing**

Deze gebruiksaanwijzing is voorzien van een uitklapbare omslag. Aan de binnenzijde van de omslag staan de SilverCrest waterkoker SWKH 2400 A1 en alle bedieningsonderdelen met cijfers afgebeeld. U kunt de omslag uitgeklaapt houden terwijl u de volgende hoofdstukken van de gebruiksaanwijzing leest. Op die manier kunt u steeds refereren aan de afbeelding van onderdelen. De cijfers hebben de volgende betekenis:

1	Deksel
2	Knop voor het openen van de deksel
3	Handvat
4	Waterhoogte-indicator
5	AAN/UIT-knop
6	Netsnoer
7	Voet (met ingebouwde kabelspoel)
8	Waterkoker
9	Kalkfilter

3. Technische specificaties

Fabrikant	TARGA GmbH
Productmodel	SilverCrest SWKH 2400 A1
Voeding	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Energieverbruik	2000 - 2400 W
Lengte netsnoer (6)	75 cm
Inhoud	0,5 (minimum) tot 1,7 (maximum) liter
Indicatielampjes	Bedrijfsindicatie op de AAN/UIT-knop (5) als de waterkoker (8) is ingeschakeld
Beveiligingsklasse	I
Afmetingen (h x b x d)	Totaal: ca. 225 x 153 x 255 mm
Gewicht	Totaal: ca. 1050 g

De technische specificaties en het design kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

4. Veiligheidsinformatie

Lees voor ingebruikname de volgende aanwijzingen nauwkeurig door en neem alle waarschuwingen in acht, zelfs als u vertrouwd bent met elektronische en huishoudelijke apparatuur. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig, zodat u deze later nog eens kunt raadplegen. Wanneer u het apparaat verkoopt of aan iemand anders doorgeeft, dient u deze gebruiksaanwijzing te overhandigen. Deze maakt deel uit van het product.

Toelichting op de gebruikte symbolen



GEVAAR! Dit symbool, met het woord "Gevaar", duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, tot ernstig letsel of zelfs de dood kan leiden.



WAARSCHUWING! Dit symbool duidt op belangrijke informatie voor een veilig gebruik van de waterkoker en ter bescherming van de gebruiker.



GEVAAR! Dit symbool markeert risico's voor de gezondheid, tot en met levensgevaar en/of materiële schade, door een elektrische schok.



GEVAAR! Dit symbool markeert risico's voor de gezondheid door verbranden.



Dit symbool geeft aan dat u de waterkoker (8) en de voet (7) nooit in water mag onderdompelen.



In deze waterkoker is een kwaliteitscontroller van Otter ingebouwd.



Dit symbool kenmerkt producten waarvan de fysische en chemische samenstelling is getest en waarvan is gebleken dat deze overeenkomstig de eisen van de verordening EG 1935/2004 geen schadelijke gevolgen opleveren bij contact met levensmiddelen.



Dit symbool verwijst naar overige informatie met betrekking tot de veiligheid.

Voorzienbaar misbruik

- Verwarm de waterkoker (8) uitsluitend op de hiervoor ontwikkelde voet (7). Verwarm de waterkoker in geen geval op een kookplaat en gebruik ook geen voet van een andere waterkoker.

- Gebruik de waterkoker (8) niet voor andere vloeistoffen dan drinkwater.
- Gebruik altijd vers water. Consumeer geen water dat al langer dan een uur in de waterkoker (8) heeft gestaan. Verhit afgekoeld water niet opnieuw. Gooi oud water altijd weg. Oud water is een voedingsbodemp voor ziektekiemen.

De waterkoker mag niet worden gebruikt met een timer of een aparte afstandsbediening.

Veiligheid van personen

- Dit apparaat mag door kinderen vanaf 8 jaar, personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, mits dit onder toezicht gebeurt of zij over het veilige gebruik van de waterkoker geïnstrueerd zijn en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en er toezicht op hen wordt gehouden.
- Kinderen die jonger dan 8 jaar zijn dienen uit de buurt van het apparaat en het netsnoer (6) te worden gehouden.



GEVAAR! Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar.

Berg het apparaat buiten het bereik van kinderen op.

Algemene veiligheidsaanwijzingen



Gevaar voor persoonlijk letsel

- Gebruik de waterkoker conform zijn gebruiksdoel. Wanneer het apparaat onjuist wordt gebruikt, kan er letsel ontstaan.



GEVAAR voor verbranding

- Raak de behuizing van de waterkoker (8) tijdens en direct na gebruik nooit aan. Pak de waterkoker (8) altijd aan het handvat (3) vast.
- Als het water kookt, ontsnapt hete damp. Let op dat u zich niet verbrandt. Draag zo nodig ovenwanten. Draai de waterkoker (8) zo dat de stoom van u af is gericht.
- Reinig de waterkoker (8) alleen wanneer deze volledig is afgekoeld.
- Vul de waterkoker (8) met maximaal 1,7 liter water. Lees daartoe de waterhoogte-indicator (4) af. Wanneer er te veel water in de waterkoker wordt geschonken, kan deze overkoken en brandwonden en materiële schade veroorzaken.
- Verhit uitsluitend water met een gesloten deksel (1). Zo voorkomt u dat er water uitspat dat brandwonden en materiële schade veroorzaakt.
- Open het deksel niet (1) tijdens het verhitten van water.
- Na gebruik heeft het oppervlak van het verwarmingselement nog restwarmte.



WAARSCHUWING voor materiële schade!

- De waterkoker (8) mag uitsluitend met de bijbehorende voet (7) worden gebruikt.
- Plaats geen voorwerpen op de voet (7).
- Gebruik de waterkoker alleen op een vlak, stevig, vuurvast oppervlak. Als de waterkoker niet op een vlak oppervlak staat, kan hij omkiepen als gevolg van het kokende water en materiële schade en onder bepaalde omstandigheden ook brandwonden veroorzaken.
- Laat de ingeschakelde waterkoker niet zonder toezicht achter.
- Trek de stekker uit het stopcontact als er geen toezicht op de waterkoker is.



GEVAAR door elektrische schokken

- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn klantenservice, of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te vermijden.
- Open de behuizing van de voet (7) niet; deze bevat geen onderdelen die onderhoud vereisen. Bij een geopende behuizing bestaat gevaar voor elektrische schokken.
- Schakel de waterkoker direct uit en trek de stekker uit het stopcontact indien u rookontwikkeling, vreemde geluiden of geuren opmerkt. In deze gevallen mag de waterkoker niet

meer worden gebruikt, voordat deze door een vakman is gecontroleerd. Adem nooit rook in van een mogelijk brandend apparaat. Mocht u per ongeluk toch rook ingeademd hebben, neem dan contact op met een arts. Het inademen van rook kan schadelijk zijn voor de gezondheid.

- Zorg ervoor dat het netsnoer (6) niet beschadigd kan raken door scherpe randen of hete oppervlakken. Wikkel het netsnoer (6) na gebruik steeds om de kabelspoel onder de voet (7).
- Zorg ervoor dat het netsnoer (6) niet bekneld raakt of platgedrukt wordt.
- Koppel het apparaat altijd los van het elektriciteitsnet als er geen toezicht is, bij storingen en voordat u het in elkaar zet, uit elkaar neemt of reinigt.
- Trek de stekker nooit aan het netsnoer (6) uit het stopcontact, maar houd altijd de stekker zelf vast.
- Schakel de waterkoker direct uit indien de waterkoker of het netsnoer (6) zichtbaar beschadigd zijn. Trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice (zie het hoofdstuk "Garantie bepalingen").
- Sluit de voet (7) alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd, goed bereikbaar stopcontact waarvan de netspanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje. Het stopcontact moet ook na aansluiting goed bereikbaar zijn, zodat u in noodgevallen de stekker snel uit het stopcontact kunt trekken.
- Er mag geen vloeistof op de stekerverbinding druppelen.

- Dompel de voet (7) nooit onder in water of andere vloeistoffen. Indien er vloeistof in de voet (7) terechtkomt, moet u de stekker direct uit het stopcontact trekken en contact opnemen met de klantenservice (zie het hoofdstuk "Garantiebepalingen").



BRANDGEVAAR

- Vul de waterkoker (8) met minimaal 0,5 liter water. Als u te weinig water gebruikt, ontstaat er brandgevaar door oververhitting.
- Neem een afstand van tenminste 50 cm rondom de waterkoker in acht ten opzichte van ontvlambare en brandbare materialen. Er bestaat brandgevaar.

5. Auteursrecht

De inhoud van deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd en wordt uitsluitend als informatiebron aan de lezer beschikbaar gesteld. Het kopiëren of vermenigvuldigen van gegevens en informatie is niet toegestaan zonder de uitdrukkelijke, schriftelijke toestemming van de auteur. Dit geldt ook voor het commerciële gebruik van de inhoud en gegevens. De tekst en afbeeldingen zijn technisch correct bij het ter perse gaan. Wijzigingen voorbehouden.

6. Voor de ingebruikname

Neem de waterkoker SWKH 2400 A1 en alle accessoires uit de verpakking en controleer of alles compleet is. Verwijder alle beschermfolie. Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en voer het milieuvriendelijk af.

7. Ingebruikname

Voordat u de eerste keer water voor consumptie bereidt, moet u de waterkoker (8) reinigen om stof en eventuele resten van het verpakkingsmateriaal te verwijderen. Ga als volgt te werk:

1. Druk op de knop voor het openen van de deksel (2) om de deksel (1) te openen en spoel de waterkoker (8) om met schoon water.
2. Vul de waterkoker (8) met drinkwater tot de markering "1.7L MAX".
3. Sluit de deksel (1) door erop te drukken tot hij vastklikt. Verhit het water tot het kookpunt (zie de volgende paragraaf "Water koken") en gooi het water daarna weg.

Herhaal stap 1 tot en met 3. Daarna is de waterkoker (8) schoon en gedesinfecteerd. U kunt de waterkoker (8) nu gebruiken.

7.1 Water koken



GEVAAR door elektrische schokken

Houd de voet (7) uit de buurt van water. Dit levert levensgevaar als gevolg van elektrische schokken op.



WAARSCHUWING

Kook bij de ingebruikname twee keer water dat u daarna weggooit (zie de vorige paragraaf "Ingebruikname").



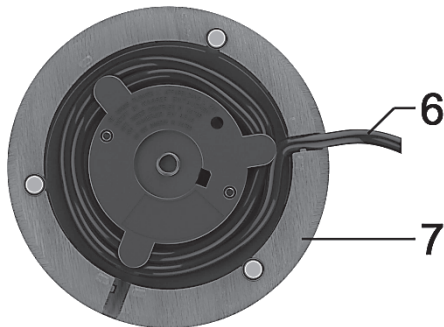
WAARSCHUWING

Gebruik altijd vers water. Consumeer geen water dat al langer dan een uur in de waterkoker (8) heeft gestaan. Verhit afgekoeld water niet opnieuw. Gooi oud water altijd weg. Oud water is een voedingsbodemp voor ziektekiemen.

Kabelspoel

Op de onderzijde van de voet (7) bevindt zich een ingebouwde kabelspoel. Daarmee kunt u de lengte van het netsnoer (6) aan de omstandigheden ter plaatse aanpassen.

Als u de waterkoker niet gebruikt, kunt u er de lengte van het snoer tot een minimum mee beperken.



- Wikkel het netsnoer (6) op de onderzijde van de voet (7) af.
- Zet de voet (7) op een vlakke, slipvrije en droge ondergrond. Let erop dat het netsnoer (6) door één van de hiervoor aangebrachte uitsparingen in de onderzijde van de voet (7) moet worden geleid om ervoor te zorgen dat de voet stevig staat.



WAARSCHUWING

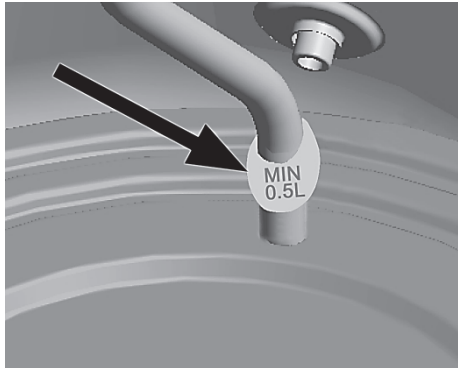
Wanneer het netsnoer (6) niet door de hiervoor aangebrachte uitsparingen in de onderzijde van de voet (7) wordt geleid, staan de voet (7) en de waterkoker (8) niet stabiel. Door het kolkten van het kokende water kan de waterkoker omkiepen en ernstige materiële schade en persoonlijk letsel veroorzaken!

- Druk op de knop voor het openen van de deksel (2) om de deksel (1) te openen.

Weergave "minimale vulling"

De minimaal te vullen hoeveelheid water bedraagt 0,5 liter. Deze geringe hoeveelheid kan niet worden weergegeven via de waterhoogte-indicator (4) aan de buitenkant.

Daarom bevindt zich **in** de waterkoker (8) een speciale markering die bij het vullen met water precies de minimale vulhoeveelheid aangeeft. Bij een geopende deksel (1) is deze markering in de waterkoker (8) zichtbaar.



- Vul de waterkoker (8) met drinkwater, minimaal tot de markering "MIN 0.5L", maximaal tot de markering "1.7L MAX" op de schaalverdeling van de waterhoogte-indicator (4) en sluit de deksel (1).



Wanneer u de waterkoker (8) op de voet (7) zet, kunt u de waterkoker 360° vrij om de loodrechte as draaien. De waterkoker hoeft niet in een bepaald stand vast te klikken. U kunt de waterkoker (8) zo draaien dat u de waterhoogte-indicatie (4) goed kunt zien, maar u kunt de waterkoker (8) ook zo draaien dat de stoom van u af is gericht.

- Steek de stekker in een altijd gemakkelijk toegankelijk stopcontact.
- Zet de waterkoker (8) op de voet (7) en druk de AAN/UIT-knop (5) omlaag om de waterkoker (8) in te schakelen. De bedrijfsindicatie op de AAN/UIT-knop (5) brandt. Tijdens het verhitten maakt de waterkoker (8) geluiden. Dat wijst niet op een storing.



GEVAAR voor verbranding

Draai de waterkoker (8) zo dat de stoom van u af is gericht. Zo voorkomt u dat u zich verbrandt.

Verhit water uitsluitend met een gesloten deksel (1). Zo voorkomt u dat het water in de waterkoker (8) overkookt en brandwonden en materiële schade veroorzaakt.

- Zodra het water kookt, wordt de waterkoker (8) uitgeschakeld. De AAN/UIT-knop (5) gaat automatisch terug naar de bovenste stand en de bedrijfsindicatie op de AAN/UIT-knop (5) dooft.
- Trek de stekker van het netsnoer (6) uit het stopcontact, neem de waterkoker (8) van de voet (7) en giet het water uit de waterkoker.



GEVAAR voor verbranding

Raak de behuizing van de waterkoker (8) tijdens en direct na gebruik nooit aan. Pak of draag de waterkoker (8) alleen aan het handvat (3).

Als het water kookt, ontsnapt hete damp. Let op dat u zich niet verbrandt. Draag zo nodig ovenwanten. Draai de waterkoker (8) zo dat de stoom van u af is gericht.



GEVAAR voor verbranding

Let er bij het uitgieten van water beslist op dat de deksel (1) gesloten is. Anders kan er mogelijk heet water door de vulopening naar buiten komen.

8. Onderhoud/reiniging



GEVAAR voor verbranding

Wacht totdat de waterkoker (8) volledig is afgekoeld voordat u die reinigt, om te voorkomen dat u zich verbrandt.



GEVAAR door elektrische schokken

Trek voor het reinigen de stekker uit het stopcontact. Anders bestaat er gevaar voor elektrische schokken.

Schenk of spat geen vloeistoffen op de voet (7) en dompel deze ook niet onder in water of andere vloeistoffen. Anders bestaat er gevaar voor brand en elektrische schokken door kortsluiting.



WAARSCHUWING voor materiële schade!

Gebruik voor het reinigen geen schurende of etsende reinigingsmiddelen, en evenmin schurende voorwerpen (bijvoorbeeld schuursponsjes). Anders kan de waterkoker (8) beschadigd raken.

- Spoel de waterkoker (8) om met schoon water.
- De behuizing van de waterkoker (8) en de voet (7) kunt u met een licht vochtige doek afvegen. Doe bij hardnekkig vuil een beetje afwasmiddel op de vochtige doek. Let erop dat er geen resten van afwasmiddel op de waterkoker (8) en de voet (7) zijn achtergebleven wanneer u de waterkoker (8) weer gebruikt. Droog de waterkoker (8) en de voet (7) goed af voor het eerstvolgende gebruik.



Voor het verwijderen van hardnekkige vlekken in de waterkoker (8) kunt u een afwasborstel of flessenborstel met een lange steel gebruiken.

8.1 De waterkoker (8) ontkalken

Na verloop van tijd kan het gebeuren dat er kalk ("ketelsteen") wordt afgezet in de waterkoker (8). Dat leidt tot energieverlies en kan de levensduur van de waterkoker (8) verkorten. Om die reden dient u kalkaanslag te verwijderen zodra u die constateert.

- Gebruik een ontkalkingsmiddel dat geschikt is voor koffiezetapparaten en andere huishoudelijke apparaten. Ga te werk zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing van het ontkalkingsmiddel.
- Spoel de waterkoker (8) na het ontkalken meerdere keren om met veel schoon water.

8.2 Het kalkfilter (9) reinigen

In de waterkoker (8) is een kalkfilter (9) ingebouwd dat u periodiek ook dient te reinigen. Zo reinigt u het kalkfilter (9):

- Neem de afgekoelde waterkoker (8) van de voet (7).
- Druk op de knop voor het openen van de deksel (2) om de deksel (1) te openen.
 - Steek voorzichtig uw hand in de waterkoker (8), pak het kalkfilter (9) aan het bovenste uiteinde vast en trek het naar boven uit de houder. Let erop dat de houder **niet** kan worden verwijderd.
 - Plaats het kalkfilter (9) enkele uren in een warme ontkalkingsoplossing voor huishoudelijke apparaten (bijvoorbeeld voor koffiemachines) en spoel het vervolgens goed uit met schoon water.
 - Plaats het kalkfilter (9) weer terug door het van bovenaf in de geleidingen van de houder aan de zijkant te schuiven.
- Sluit de deksel (1) door erop te drukken tot hij vastklikt.



8.3 Opslag wanneer het apparaat niet in gebruik is

Bewaar de waterkoker, als u die gedurende langere tijd niet gebruikt, op een droge en schone plaats.

- Laat de waterkoker (8) volledig afkoelen voordat u hem opbergt.
- Wikkel het netsnoer (6) na gebruik om de kabelspoel onder de voet (7) en berg de waterkoker op een veilige, stofvrije plaats op.

9. Probleemoplossing

Probeer aan de hand van de volgende aanwijzingen het probleem te verhelpen als de waterkoker een keer niet zoals gebruikelijk functioneert. Neem contact op met onze hotline (zie het hoofdstuk "Garantiebepalingen") als het probleem na het doorwerken van de volgende tips aanhoudt.

De waterkoker werkt niet

- De stekker is niet in het stopcontact gestoken. Steek de stekker in het stopcontact.
- Het stopcontact is defect. Steek de stekker van het apparaat in een ander stopcontact waarvan u zeker weet dat het niet defect is.
- De waterkoker (8) is niet ingeschakeld. Druk de AAN/UIT-knop (5) omlaag om de waterkoker (8) in te schakelen.
- De waterkoker (8) is oververhit en de oververhittingsbeveiliging voorkomt het inschakelen. Wacht totdat de waterkoker (8) is afgekoeld. Vul de waterkoker (8) met minstens 0,5 liter water tot de markering "MIN 0.5L".

De AAN/UIT-knop (5) klikt bij het inschakelen niet vast

- De waterkoker (8) staat niet goed op de voet (7). Zet de waterkoker (8) goed op de voet (7).

10. Milieu-informatie en afvalverwijdering



Apparaten die met één van deze symbolen zijn gekenmerkt, zijn onderhevig aan de Europese richtlijn 2012/19/EU. Alle oude elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden van het huishoudelijk afval worden ingeleverd op de daartoe aangewezen plaatsen. Door uw oude apparaten gescheiden in te leveren, voorkomt u schade aan het milieu en risico's voor de persoonlijke gezondheid. U kunt voor meer informatie over het correct inleveren van oude apparaten terecht bij uw gemeente, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.



Zorg ook voor een milieuvriendelijke verwijdering van het verpakkingsmateriaal. Karton kan met het oud papier worden ingeleverd of op openbare inzamelpunten voor recycling worden afgegeven. Folie en plastic worden door uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf ingezameld en milieuvriendelijk verwijderd.



Volg bij de afvalscheiding de aanduidingen op de verpakkingsmaterialen, die gekenmerkt zijn met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:

1 - 7: Kunststoffen/20 - 22: Papier en karton/80 - 98: Compositiematerialen.

11. Conformiteitsnotities



Det product voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. Er is bewijs van conformiteit verstrekt. De fabrikant beschikt over de relevante verklaringen en documentatie.



Dit product voldoet aan de eisen van de toepasselijke nationale richtlijnen van de Republiek Servië.

De volledige Europese conformiteitsverklaring is te downloaden via deze link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/331548_1907.pdf

12. Garantiebepalingen

Garantie van TARGA GmbH

Geachte klant,

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. In het geval van gebreken aan dit product heeft u ten opzichte van de verkoper van het product bepaalde wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna volgende garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de datum van aankoop. Bewaart u de originele kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van aankoop. Indien er binnen drie jaar vanaf de datum van aankoop van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons - naar ons goedgevonden - gratis gerepareerd of vervangen.

Garantietermijn en wettelijke aanspraak bij gebreken

De garantietermijn wordt door de wettelijke aanspraak bij gebreken niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel reeds bij aankoop aanwezige schade en gebreken dienen onmiddellijk na het uitpakken te worden gemeld. Na afloop van de garantietermijn benodigde reparaties worden alleen tegen betaling uitgevoerd.

Garantiedekking

Het apparaat is zorgvuldig gefabriceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor de levering nauwgezet onderzocht. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen onderdelen van het product die onderhevig zijn aan normale slijtage en daardoor kunnen worden beschouwd als slijtbare onderdelen of beschadigingen aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen gemaakt van glas. De garantie vervalt als het product beschadigd, niet doelmatig gebruikt of onderhouden is. Voor een doelmatig gebruik van het product dienen alle in de meegeleverde handleiding opgenomen aanwijzingen strikt te worden nageleefd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, dienen in elk geval te worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. In geval van misbruik of niet doelmatig gebruik, gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze geautoriseerde service-afdeling, komt de garantie te vervallen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Afwikkeling van een garantieclaim

Gelieve voor een snelle verwerking van uw probleem de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie aandachtig door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline.

- Houdt u bij elke navraag de kassabon en het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer als bewijs van aankoop bij de hand.
- In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost.



Service

NL Telefoon: 0900 0400 223
E-Mail: targa@lidl.nl

BE Telefoon: 070 270 171
E-Mail: targa@lidl.be

LU Telefoon: +32 70 270 171
E-Mail: targa@lidl.be

IAN: 331548_1907



Fabrikant

Merk op dat het volgende adres geen service-adres is. Neem eerst contact op met de bovenvermelde service-afdeling.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DUITSLAND

Spis treści

1. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	77
2. Zawartość opakowania	78
3. Dane techniczne	79
4. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	79
5. Prawa autorskie	85
6. Przed pierwszym uruchomieniem	85
7. Uruchomienie	85
7.1 Gotowanie wody	86
8. Konserwacja/Czyszczenie.....	88
8.1 Usuwanie osadu z dzbanka (8)	89
8.2 Czyszczenie filtra antyosadowego (9)	89
8.3 Przechowywanie w czasie, kiedy urządzenie nie jest wykorzystywane.....	90
9. Rozwiązywanie problemów	90
10. Informacje dotyczące środowiska naturalnego i utylizacji odpadów	91
11. Zgodność.....	91
12. Gwarancja	92

Gratulacje!

Dokonując zakupu czajnika SilverCrest SWKH 2400 A1, zwanego w dalszej części instrukcji „czajnikiem”, zdecydowali się Państwo na produkt najwyższej jakości.

Przed pierwszym uruchomieniem czajnika należy zapoznać się z urządzeniem i przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Przede wszystkim należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i używać czajnika jedynie w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi i w opisanych w instrukcji celach.

Proszę zachować niniejszą instrukcję obsługi. Podczas przekazywania czajnika innej osobie należy jej także przekazać wszystkie dokumenty.

1. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Czajnik jest urządzeniem przeznaczonym do użytku domowego i służy wyłącznie do podgrzewania wody. Nie można go używać poza pomieszczeniami zamkniętymi i w tropikalnych strefach klimatycznych. Czajnik nie jest przeznaczony do użytku w zakładach pracy ani do stosowania na skalę przemysłową. Czajnika należy używać wyłącznie w pomieszczeniach mieszkalnych dla prywatnego użytku, każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem. Czajnik spełnia wszelkie mające zastosowanie normy i standardy związane z oznakowaniem zgodności CE. W przypadku zmodyfikowania czajnika w sposób, który nie został uzgodniony z producentem, spełnienie tych norm nie jest już gwarantowane. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub usterki wynikające z modyfikacji. Należy używać wyłącznie akcesoriów dostarczonych przez producenta.

Proszę przestrzegać przepisów prawa kraju, w którym korzysta się z urządzenia.

2. Zawartość opakowania

Wyjąć z opakowania czajnik (8) i wszystkie akcesoria. Zdjąć wszystkie opakowania i sprawdzić, czy wszystkie elementy są kompletne i nieuszkodzone. Jeśli zawartość opakowania jest niekompletna lub uszkodzona, należy zwrócić się do producenta.

- **Czajnik SilverCrest SWKH 2400 A1**
- **Podstawa**
- **Instrukcja obsługi**

Niniejsza instrukcja obsługi posiada rozkładaną okładkę. Na wewnętrznej stronie okładki przedstawiono czajnik SilverCrest SWKH 2400 A1 i wszystkie elementy obsługowe wraz z oznaczeniem numerycznym. Tę stronę okładki można pozostawić rozłożoną podczas czytania dalszych rozdziałów instrukcji obsługi. W ten sposób będą mieli Państwo przed oczami dany element obsługowy. Cyfry oznaczają następujące elementy:

1	Pokrywka
2	Przycisk otwierania pokrywki
3	Rączka
4	Wskaźnik poziomu wody
5	Przycisk włączania/wyłączania
6	Przewód zasilania
7	Podstawa (z wbudowanym schowkiem na przewód)
8	Dzbanek
9	Filtr antyosadowy

3. Dane techniczne

Producent	TARGA GmbH
Oznaczenie	SilverCrest SWKH 2400 A1
Zasilanie	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Pobór mocy	2000 - 2400 W
Długość przewodu zasilania (6)	75 cm
Pojemność	0,5 (minimum) do 1,7 (maximum) litra
Lampki LED	Sygnalizacja pracy włączonego dzbanka (8) na przycisku włączania/wyłączania (5)
Klasa ochrony	I
Wymiary (wysokość x szerokość x głębokość)	łącznie: ok. 225 x 153 x 255 mm
Waga	łącznie: ok. 1050 g

Zmiany danych technicznych i wzorów mogą być przeprowadzane bez zapowiedzi.

4. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać znajdujące się poniżej zalecenia i mieć na uwadze wszystkie ostrzeżenia, nawet jeśli użytkownik wie, jak obchodzić się z urządzeniami elektronicznymi i urządzeniami przeznaczonymi do użytku domowego. Proszę zachować niniejszą instrukcję obsługi w celu późniejszego wykorzystania. Jeśli użytkownik sprzedaje lub przekazuje urządzenie innej osobie, bezwzględnie należy dołączyć także instrukcję obsługi. Stanowi ona część produktu.

Wyjaśnienie użytych symboli



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol informujący o „niebezpieczeństwie” oznacza możliwą niebezpieczną sytuację, która, jeśli użytkownik jej nie zapobiegnie, może doprowadzić do ciężkich obrażeń, a nawet śmierci.



OSTRZEŻENIE! Ten symbol oznacza ważne informacje dotyczące bezpiecznej eksploatacji czajnika, które mają na celu ochronę użytkownika.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol oznacza zagrożenie dla zdrowia i życia lub szkody materialne na skutek porażenia prądem elektrycznym.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol oznacza zagrożenie dla zdrowia na skutek poparzeń.



Ten symbol wskazuje, że nigdy nie należy zanurzać dzbanka (8) i podstawy (7) w wodzie.



W czajniku zamontowano moduł kontroli jakości firmy Otter.



Ten symbol oznacza produkty, które zostały przebadane pod kątem właściwości fizycznych i chemicznych i zgodnie z wymogami Rozporządzenia WE nr 1935/2004 zostały uznane za bezpieczne dla zdrowia i odpowiednie do kontaktu z żywnością.



Ten symbol oznacza dalsze informacje na dany temat.

Możliwe do przewidzenia niewłaściwe użycie urządzenia

- Podgrzewać dzbanek (8) tylko na przeznaczonej do tego celu podstawie (7). W żadnym razie nie podgrzewać

urządzenia na płycie kuchennej. Nie używać podstaw przeznaczonych do innych czajników.

- Nie wlewać do dzbanka (8) żadnych innych płynów niż woda pitna.
- Zawsze używać świeżej wody pitnej. Nie należy spożywać wody, która znajdowała się w dzbanku (8) dłużej niż godzinę. Nie można ponownie gotować wystygłej wody. Należy zawsze wylewać nieświeżą wodę. Mogą się w niej namnażać drobnoustroje.

Urządzenia nie można obsługiwać za pomocą zewnętrznego zegara sterującego lub systemu zdalnego sterowania.

Bezpieczeństwo ludzi

- Dzieci poniżej ósmego roku życia, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej i osoby, które nie zapoznały się z instrukcją obsługi, muszą korzystać z urządzenia pod nadzorem lub po poinstruowaniu o bezpiecznym używaniu urządzenia i zrozumieniu związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że dzieci mają więcej niż osiem lat i dokonują tych czynności pod nadzorem.
- Chronić urządzenie i przewód zasilania (6) przed dostępem dzieci poniżej ósmego roku życia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Opakowanie nie jest zabawką. Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi torbami; Istnieje ryzyko uduszenia.

Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Ryzyko wystąpienia obrażeń ciała

- Czajnik należy użytkować zgodnie z jego przeznaczeniem. W razie nieprawidłowego użytkowania urządzenia może dojść do obrażeń.



NIEBEZPIECZEŃSTWO poparzenia

- W żadnym razie nie dotykać obudowy dzbanka (8) w trakcie pracy urządzenia i bezpośrednio po jej zakończeniu. Zawsze trzymać i podnosić dzbanek (8) tylko za uchwyt (3).
- Kiedy woda wrze, z czajnika wydostaje się gorąca para. Należy uważać, żeby się nie poparzyć. Można ewentualnie założyć rękawice kuchenne. Należy obrócić dzbanek (8) w taki sposób, aby skierować parę z dala od siebie.
- Czyścić dzbanek (8) dopiero kiedy całkowicie ostygnie.
- Dzbanek (8) można napętnić maksymalnie 1,7 l wody. W tym celu należy sprawdzić wskaźnik poziomu wody (4). W przypadku nalania zbyt dużej ilości wody może ona wykipieć i spowodować poparzenia oraz szkody materialne.
- Wodę można gotować tylko po zamknięciu pokrywki (1). W przeciwnym wypadku woda może się wydostać z czajnika i spowodować poparzenia oraz szkody materialne.
- Nie wolno otwierać pokrywki (1) podczas podgrzewania wody.
- Po użyciu powierzchnia elementu grzejnego jest jeszcze ciepła.



OSTRZEŻENIE przed szkodami materialnymi

- Dzbanka (8) należy używać wyłącznie z dołączoną podstawą (7).
- Na podstawie (7) nie należy umieszczać żadnych przedmiotów.
- Czajnika należy używać jedynie na równej, stabilnej i żaroodpornej powierzchni. Jeśli czajnik nie stoi na równej powierzchni, może się przewrócić wskutek ruchu gotującej się wody i spowodować szkody materialne, a w pewnych okolicznościach także poparzenia.
- W trakcie pracy nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Gdy urządzenie jest pozostawiane bez nadzoru, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.



NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

- Jeśli przewód przyłączeniowy urządzenia ulegnie uszkodzeniu, konieczna jest jego wymiana przez producenta lub jego doradcę klienta bądź osobę posiadającą podobne kwalifikacje w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nigdy nie należy otwierać obudowy podstawy (7), ponieważ nie ma w niej części, które podlegają konserwacji. Przy otwartej obudowie istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli użytkownik zobaczy dym, usłyszy nietypowe dźwięki lub poczuje nietypowe zapachy, musi natychmiast wyłączyć

urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazda. W takim przypadku nie należy korzystać z czajnika, dopóki nie przejdzie on kontroli specjalisty. W żadnym wypadku nie należy wdychać dymu powstałego na skutek zapalenia się urządzenia. Jeśli jednak dym dostał się do płuc, należy udać się do lekarza. Wdychanie dymu może być szkodliwe dla zdrowia.

- Należy upewnić się, że przewód zasilania (6) nie znajduje się w pobliżu ostrych krawędzi lub źródeł ciepła, które mogą spowodować jego uszkodzenie. Po każdym użyciu urządzenia umieścić przewód zasilania (6) w schowku na przewód znajdującym się pod podstawą (7).
- Należy upewnić się, że przewód zasilania (6) nie jest przyciśnięty ani zmiażdżony.
- Czajnik musi być odłączony od zasilania sieciowego zawsze jeśli nie jest możliwy stały nadzór nad urządzeniem oraz przed zmontowaniem, rozebraniem na części i czyszczeniem urządzenia.
- Aby wyjąć wtyczkę z gniazdka, należy chwycić zawsze tylko za samą wtyczkę, a nie za przewód zasilania (6).
- Jeśli na czajniku lub przewodzie zasilania (6) widoczne są uszkodzenia, należy natychmiast wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka i skontaktować się z serwisem (zob. Rozdział „Gwarancja”).
- Podstawę (7) można podłączyć jedynie do prawidłowo zainstalowanego, łatwo dostępnego gniazdka, w którym napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej. Po podłączeniu podstawy gniazdko musi nadal pozostać łatwo dostępne, aby w przypadku awarii można było szybko wyjąć z niego wtyczkę.

- Na połączenie wtykowe nie może spłynąć żadna ciecz.
- Nigdy nie należy zanurzać podstawy (7) w wodzie ani w innych cieczach. Jeśli do podstawy (7) dostanie się ciecz, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka i skontaktować się z serwisem (zob. Rozdział „Gwarancja”).



NIEBEZPIECZEŃSTWO pożaru

- Dzbanek (8) należy napełnić co najmniej 0,5 l wody. Jeśli w dzbanku jest za mało wody, powstaje ryzyko przegrzania, które może doprowadzić do pożaru.
- Jakiegokolwiek łatwopalne materiały muszą znajdować się w odległości co najmniej 50 cm od czajnika. Istnieje ryzyko wystąpienia pożaru.

5. Prawa autorskie

Cała treść niniejszej instrukcji obsługi podlega ochronie prawa autorskiego i służy wyłącznie jako źródło informacji. Kopiowanie i powielanie danych i informacji bez uzyskania jednoznacznej pisemnej zgody autora jest zabronione. Dotyczy to także komercyjnego wykorzystania treści i danych. Tekst i ilustracje odpowiadają stanowi technicznemu na dzień oddania instrukcji do druku. Zastrzega się prawo do wprowadzenia zmian.

6. Przed pierwszym uruchomieniem

Wyjąć z opakowania czajnik SWKH 2400 A1 i wszystkie akcesoria i sprawdzić, czy zawartość opakowania jest kompletna. Zdjąć wszystkie folie ochronne. Chronić opakowania przed dziećmi i zutylizować je w sposób nieszkodliwy dla środowiska.

7. Uruchomienie

Przed pierwszym przygotowaniem wody do spożycia należy najpierw wyczyścić dzbanek (8) w celu usunięcia kurzu i ewentualnych resztek opakowań. W tym celu należy postępować w następujący sposób:

1. Otworzyć pokrywkę (1), naciskając przycisk otwierania pokrywki (2), i przepłukać dzbanek (8) czystą wodą.
2. Napełnić dzbanek (8) wodą pitną do oznaczenia „1,7L MAX”.

3. Zamknąć pokrywkę (1), naciskając ją aż do kliknięcia zatrzasku. Zagotować wodę jednokrotnie (zob. następny Rozdział „Gotowanie wody”), a następnie wylać.

Powtórzyć jednokrotnie kroki od 1 do 3. Po wykonaniu tych czynności dzbanek (8) jest czysty i zdezynfekowany. Teraz dzbanek (8) nadaje się do użycia.

7.1 Gotowanie wody



NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

Przechowywać podstawę (7) z dala od wody. Zachodzi zagrożenie dla życia na skutek porażenia prądem elektrycznym.



OSTRZEŻENIE!

Przy pierwszym użyciu czajnika dwukrotnie zagotować, a następnie wylać wodę (zob. poprzedni Rozdział „Uruchomienie”).



OSTRZEŻENIE!

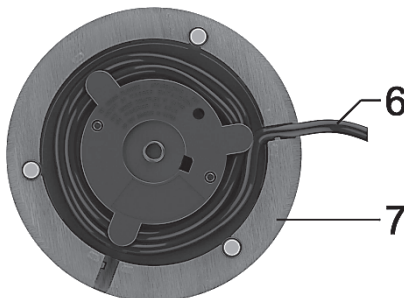
Zawsze używać świeżej wody pitnej. Nie należy spożywać wody, która znajdowała się w dzbanku (8) dłużej niż godzinę. Nie można ponownie gotować wystygłej wody. Należy zawsze wylewać nieświeżą wodę.

Mogą się w niej namnażać drobnoustroje.

Zwijanie przewodu zasilania

W dolnej części podstawy (7) znajduje się wbudowany schowek na przewód zasilania. Dzięki temu długość przewodu zasilania (6) można dostosowywać do dostępnej przestrzeni.

Kiedy czajnik nie jest używany, długość przewodu można zmniejszyć do minimum.



- Przewód zasilania (6) należy zwinąć w dolnej części podstawy (7).
- Podstawę (7) umieścić na równej, stabilnej i suchej powierzchni. Należy zwrócić uwagę, aby przewód zasilania (6) został przełożony przez jedno z przewidzianych do tego celu zagłębień w dolnej części podstawy (7), co pozwoli zapewnić stabilność.



OSTRZEŻENIE!

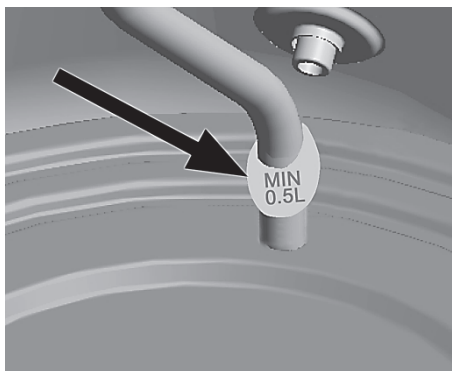
Jeśli przewód zasilania (6) nie zostanie przełożony przez jedno z przewidzianych do tego celu zagłębień w dolnej części podstawy (7), podstawa (7) i dzbanek (8) nie będą stać stabilnie. Ruch gotującej się wody może doprowadzić do przewrócenia się czajnika i spowodować poważne szkody materialne oraz obrażenia ciała.

- Otworzyć pokrywkę (1), naciskając przycisk otwierania pokrywki (2).

Wskaźnik „minimalnego poziomu napętnienia”

Minimalny poziom napętnienia wodą to 0,5 litra. Ta niewielka ilość nie została oznaczona na widocznym od zewnątrz wskaźniku poziomu wody (4).

Dlatego też **wewnątrz** dzbanka (8) znajduje się specjalne oznaczenie, które wskazuje dokładnie minimalną ilość podczas napętniania dzbanka wodą. Oznaczenie to jest widoczne wewnątrz dzbanka (8), kiedy pokrywka jest otwarta (1).



- Napętnić dzbanek (8) wodą pitną, co najmniej do poziomu „MIN 0,5L” i maksymalnie do poziomu „1,7L MAX” na wskaźniku poziomu wody (4) i zamknąć pokrywkę (1).



Po umieszczeniu dzbanka (8) na podstawie (7) można go swobodnie obracać o 360° wokół osi pionowej. Nie ma konieczności ustawienia dzbanka w określonej pozycji aż do kliknięcia zatrzasku. W ten sposób można odpowiednio obracać dzbanek (8), co z jednej strony umożliwia kontrolowanie wskaźnika poziomu wody (4), z drugiej zaś pozwala obrócić dzbanek (8) tak, aby skierować parę z dala od siebie.

- Wtyczkę należy włożyć do gniazdka, które jest zawsze łatwo dostępne.
- Umieścić dzbanek (8) na podstawie (7) i przesunąć w dół przycisk włączania/wyłączania (5), aby włączyć dzbanek (8). Sygnalizacja pracy na przycisku włączania/wyłączania (5) świeci. Podczas procesu podgrzewania dzbanek wydaje dźwięki (8). Nie świadczy to o jego nieprawidłowym działaniu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO poparzenia

Należy obrócić dzbanek (8) w taki sposób, aby skierować parę z dala od siebie. W przeciwnym razie można się poparzyć.

Wodę można gotować tylko po zamknięciu pokrywki (1). W przeciwnym wypadku woda może się wydostać z czajnika (8) i spowodować poparzenia oraz szkody materialne.

- Kiedy woda się zagotuje, dzbanek (8) się wyłącza. Przycisk włączania/wyłączania (5) automatycznie przesuwa się ku górze a sygnalizacja pracy na przycisku włączania/wyłączania (5) gaśnie.
- Należy wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilania (6) z gniazdka, zdjęć dzbanek (8) z podstawy (7) i wyłączyć wodę.



NIEBEZPIECZEŃSTWO poparzenia

W żadnym razie nie dotykać obudowy dzbanka (8) w trakcie pracy urządzenia i bezpośrednio po jej zakończeniu. Zawsze trzymać i podnosić dzbanek (8) tylko za uchwyt (3).

Kiedy woda wrze, z czajnika wydostaje się gorąca para. Należy uważać, żeby się nie poparzyć. Można ewentualnie założyć rękawice kuchenne. Należy obrócić dzbanek (8) w taki sposób, aby skierować parę z dala od siebie.



NIEBEZPIECZEŃSTWO poparzenia

Podczas wylewania wody należy koniecznie zwrócić uwagę na to, aby pokrywka (1) była zamknięta. W przeciwnym razie gorąca woda może wylać się przez otwór do napełniania dzbanka.

8. Konserwacja/Czyszczenie



NIEBEZPIECZEŃSTWO poparzenia

Przed przystąpieniem do czyszczenia dzbanka (8) należy odczekać, aż całkowicie wystygnie. W przeciwnym razie można się poparzyć.



NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. W przeciwnym razie zachodzi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

Nie wylewać na podstawę (7) żadnych cieczy, ani jej nimi nie spryskiwać. Nie zanurzać podstawy w wodzie ani w innych cieczach. W przeciwnym razie zachodzi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym i powstania pożaru na skutek zwarcia.



OSTRZEŻENIE przed uszkodzami materialnymi

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać żadnych ostrych ani żrących środków, a także żadnych ostrych przedmiotów (np. metalowych zmywaków). W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia dzbanka (8).

- Należy przepłukać wnętrze dzbanka (8) czystą wodą.
- Powierzchnie zewnętrzne dzbanka (8) i podstawę (7) należy czyścić lekko zwilżoną szmatką. W przypadku bardziej uporczywych zabrudzeń włóż na zwilżoną szmatkę niewielką ilość płynu do mycia naczyń. Należy uważać, aby podczas kolejnego użycia dzbanka (8) na dzbanku (8) ani na podstawie (7) nie znajdowały się resztki płynu do mycia naczyń. Dzbanek (8) i podstawę (7) należy dobrze osuszyć przed kolejnym użyciem.



W celu usunięcia uporczywych zabrudzeń z wnętrza dzbanka (8) można zastosować szczotkę do mycia lub szczotkę do czyszczenia butelek z długim trzonkiem.

8.1 Usuwanie osadu z dzbanka (8)

Z czasem w dzbanku (8) może zacząć pojawiać się osad („kamień”). Powoduje to straty energii i może też skutkować skróceniem okresu eksploatacji dzbanka (8). Dlatego też po dostrzeżeniu osadu należy go bezzwłocznie usuwać.

- W tym celu należy zastosować odkamieniacz przeznaczony do usuwania osadu z ekspresów do kawy i innych urządzeń gospodarstwa domowego. Proszę postępować zgodnie z instrukcją umieszczoną na opakowaniu odkamieniacza.
- Po usunięciu osadu należy kilkakrotnie przepłukać wnętrze dzbanka (8) dużą ilością czystej wody.

8.2 Czyszczenie filtra antyosadowego (9)

W dzbanku (8) zainstalowano filtr antyosadowy (9), który także wymaga okresowego czyszczenia. Sposób czyszczenia filtra antyosadowego (9):

- Zdjąć wystudzony dzbanek (8) z podstawy (7).
- Otworzyć pokrywkę (1), naciskając przycisk otwierania pokrywki (2).
 - Należy ostrożnie włożyć rękę do dzbanka (8) tak, aby chwycić górną krawędź filtra antyosadowego (9) i wysunąć go z mocowania ciągnąc ku górze. Należy pamiętać, że **nie** można wyjmować mocowania.
 - Filtr antyosadowy (9) należy włożyć na kilka godzin do ciepłego roztworu odkamieniacza do urządzeń domowych (np. do ekspresów do kawy) a następnie dobrze wypłukać go czystą wodą.
 - Ponownie należy założyć filtr antyosadowy (9), wsuwając go od góry do bocznych prowadnic mocowania.
- Zamknąć pokrywkę (1), naciskając ją aż do kliknięcia zatrzasku.



8.3 Przechowywanie w czasie, kiedy urządzenie nie jest wykorzystywane

Jeśli czajnik nie jest używany przez dłuższy czas, należy go przechowywać w bezpiecznym, suchym i czystym miejscu.

- Przed odłożeniem dzbanka (8) do przechowywania należy odczekać, aż całkowicie wystygnie.
- Zwinąć przewód zasilania (6) w schowku na przewód zasilania pod podstawą (7) i umieścić czajnik w bezpiecznym miejscu wolnym od kurzu.

9. Rozwiązywanie problemów

Jeśli czajnik nie działa tak jak zwykle, proszę najpierw spróbować rozwiązać problemy na podstawie podanych poniżej wskazówek. Jeśli zastosowanie podanych niżej wskazówek nie spowoduje rozwiązania problemu, należy skontaktować się z naszą infolinią (zob. Rozdział „Gwarancja”).

Czajnik nie działa

- Wtyczka nie jest włożona do gniazdka. Włożyć wtyczkę do gniazdka.
- Gniazdko jest uszkodzone. Spróbować podłączyć urządzenie do innego gniazdka, które na pewno nie jest uszkodzone.
- Dzbanek (8) jest wyłączony. Wcisnąć przycisk włączania/wyłączania (5), aby włączyć dzbanek (8).
- Dzbanek (8) jest przegrzany, przegrzanie uniemożliwia włączenie urządzenia. Należy odczekać, aż dzbanek (8) wystygnie. Nalać do dzbanka (8) co najmniej 0,5 litra wody pitnej, do oznaczenia „MIN 0,5L”.

Podczas włączania przycisk włączania/wyłączania (5) nie zaskakuje z wyraźnym kliknięciem

- Dzbanek (8) nie jest właściwie umieszczony na podstawie (7). Umieścić dzbanek (8) prawidłowo na podstawie (7).

10. Informacje dotyczące środowiska naturalnego i utylizacji odpadów



Urządzenia, na których jest umieszczony jeden z tych symboli, podlegają przepisom unijnej dyrektywy 2012/19/EU. Wszystkie zużyte sprzęty elektryczne i elektroniczne należy usuwać osobno od odpadów domowych, w miejscach przewidzianych w tym celu przez instytucje publiczne. Dzięki usuwaniu zużytych sprzętów w sposób zgodny z przepisami można zapobiec szkodom w środowisku naturalnym i zagrożeniu własnego zdrowia. Dalsze informacje na temat zgodnego z przepisami usuwania zużytych sprzętów można otrzymać w jednostkach administracyjnych, zakładach gospodarki odpadami lub w sklepie, w którym dokonano zakupu sprzętu.



Także opakowanie należy zutylizować w sposób bezpieczny dla środowiska. Kartony można oddać do punktu skupu makulatury lub do państwowych punktów zbiórki odpadów do recyklingu. Folie i tworzywo sztuczne znajdujące się w opakowaniu zostaną zabrane przez miejscowy zakład gospodarowania odpadami i zutylizowane w sposób bezpieczny dla środowiska.



Należy zwrócić uwagę na oznaczenie materiałów opakowaniowych podczas sortowania odpadów. Są one oznaczone skrótami (a) i liczbami (b), które mają następujące znaczenie:

1-7: tworzywa sztuczne / 20-22: papier i tektura / 80-98: kompozyty.

11. Zgodność



Produkt spełnia wymagania odnośnych dyrektyw europejskich i narodowych. Dowód zgodności został dostarczony. Producent jest w posiadaniu ważnych deklaracji oraz dokumentacji.



Przedmiotowy produkt spełnia wymogi określone w obowiązujących krajowych wytycznych Republiki Serbskiej.

Kompletna deklaracja zgodności UE jest dostępna do pobrania po kliknięciu poniższego łącza:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/331548_1907.pdf

12. Gwarancja

Gwarancja firmy TARGA GmbH

Szanowni Państwo,

Niniejszy produkt jest objęty trzyletnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku stwierdzenia wad tego produktu przysługują Państwu ustawowe uprawnienia w stosunku do sprzedawcy tego produktu. Nasza przedstawiona poniżej gwarancja w niczym nie ogranicza tych praw.

Warunki gwarancji

Bieg gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Prosimy zachować oryginalny dowód zakupu. Ten dokument będzie potrzebny jako dowód zakupu. Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu wystąpi w nim wada materiałowa lub produkcyjna, naprawimy go bezpłatnie lub wymienimy na nowy – wedle naszego swobodnego uznania.

Czas gwarancji i ustawowe roszczenia z tytułu wad

Świadczenie gwarancyjne nie powoduje przedłużenia gwarancji. Dotyczy to także wymienionych i naprawionych części. Szkody i wady istniejące już w chwili zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie gwarancji wszelkie naprawy są płatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem surowych norm jakościowych i przed dostawą zostało dokładnie sprawdzone. Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje tych części produktu, które ulegają normalnemu zużyciu i dlatego należy je traktować jako części normalnie zużywające się i nie obejmuje uszkodzeń części tamiowych, jak np. wyłączniki, akumulatory lub części wykonane ze szkła. Gwarancja traci ważność w razie uszkodzenia produktu, niewłaściwego użytkowania lub naprawy produktu. Prawidłowe użytkowanie produktu wymaga dokładnego przestrzegania wszystkich wskazówek wymienionych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać przeznaczeń i sposobów użytkowania, które nie są zalecane lub przed którymi ostrzega instrukcja obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. W przypadku nieprawidłowej obsługi, aktów przemocy lub ingerencji, które nie zostały wykonane przez autoryzowaną filię serwisu, gwarancja wygasa. Naprawa lub wymiana produktu nie powoduje rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego.

Postępowanie w przypadku objętym gwarancją

Aby umożliwić szybkie załatwienie reklamacji, prosimy przestrzegać następujących wskazówek:

- Przed uruchomieniem produktu prosimy dokładnie zapoznać się z załączoną dokumentacją. W razie wystąpienia problemu, którego nie można rozwiązać w ten sposób, prosimy skontaktować się z naszą infolinią pomocy technicznej.

- Przy każdym kontakcie z infolinią pomocy technicznej należy mieć pod ręką dowód zakupu i numer artykułu lub numer seryjny, jeśli jest dostępny, jako dowód zakupu.
- W przypadku, gdy rozwiązanie problemu przez telefon nie będzie możliwe, w zależności od przyczyny usterki nasza infolinia pomocy technicznej zorganizuje inną formę serwisowania.



Serwis



Telefon: 22 397 4996

E-Mail: targa@lidl.pl

IAN: 331548_1907



Producent

Należy pamiętać, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Najpierw należy skontaktować się z podanym powyżej punktem serwisowym.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

NIEMCY

Obsah

1. Použití v souladu s určeným účelem	95
2. Rozsah dodávky	96
3. Technické údaje	97
4. Bezpečnostní pokyny	97
5. Autorské právo	103
6. Před uvedením do provozu	103
7. Uvedení do provozu.....	103
7.1 Uvedení vody do varu	103
8. Údržba/čištění.....	105
8.1 Odvápnění konvice (8).....	106
8.2 Čištění filtru vodního kamene (9)	106
8.3 Skladování při nepoužívání.....	107
9. Řešení problémů	107
10. Pokyny k ochraně životního prostředí a údaje k likvidaci	108
11. Poznámky ke shodě.....	108
12. Informace o záruce.....	109

Blahopřejeme!

Koupí této rychlovarné konvice SilverCrest SWKH 2400 A1, dále označované jen jako konvice, jste se rozhodli pro kvalitní výrobek.

Před prvním použitím se s rychlovarnou konvicí seznámte a pozorně si přečtěte tento návod k obsluze. Řiďte se především bezpečnostními pokyny a používejte rychlovarnou konvici pouze způsobem popsáním v tomto návodu k obsluze a pro uvedené účely.

Tento návod k obsluze pečlivě uschovejte. Při předání rychlovarné konvice dalším osobám jim předejte rovněž veškerou dokumentaci.

1. Použití v souladu s určeným účelem

Tato rychlovarná konvice je domácí spotřebič určený výhradně k ohřevu vody. Nesmí být používán mimo uzavřené prostory a v tropických klimatických regionech. Tato rychlovarná konvice není určena k provozu v podniku resp. ke komerčnímu použití. Používejte rychlovarnou konvici výhradně v obytných prostorách k soukromým účelům, jakékoliv jiné použití není v souladu s určením. Tato rychlovarná konvice splňuje všechny platné normy a standardy související se shodou CE. V případě provedení změny na rychlovarné konvici, která nebyla odsouhlasena jeho výrobcem, již nemůže být dodržení těchto norem a směrnic zaručeno. Za škody a poruchy vzniklé na základě takovýchto změn výrobce žádným způsobem neodpovídá. Používejte pouze výrobcem dodané příslušenství.

Dodržujte, prosím, platné národní předpisy, resp. zákony země, ve které se přístroj používá.

2. Rozsah dodávky

Vyjměte konvici (8) a všechny díly příslušenství z obalu. Odstraňte veškerý obalový materiál a zkontrolujte, zda jsou všechny komponenty kompletní a nepoškozené. V případě neúplného nebo poškozeného obsahu dodávky se prosím obraťte na výrobce.

- **Rychlovarná konvice SilverCrest SWKH 2400 A1**
- **Podstavec**
- **Tento návod k obsluze**

Tento návod k obsluze je opatřen rozkládací obálkou. Na vnitřní straně obálky je vyobrazena rychlovarná konvice SilverCrest SWKH 2400 A1 a všechny ovládací prvky s vyznačenými čísly. Během čtení dalších kapitol návodu k obsluze můžete nechat tuto stranu obálky vyklopenou. Budete tak mít stále před očima odkaz k příslušnému ovládacímu prvku. Tyto číslice mají následující význam:

1	Víko
2	Tlačítko pro otevření víka
3	Madlo
4	Ukazatel stavu vody
5	Páčka zapínání/vypínání
6	Napájecí kabel
7	Podstavec (s integrovaným navíjením kabelu)
8	Konvice
9	Filtr vodního kamene

3. Technické údaje

Výrobce	TARGA GmbH
Označení modelu	SilverCrest SWKH 2400 A1
Elektrické napájení	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Příkon	2000 - 2400 W
Délka napájecího kabelu (6)	75 cm
Objem	0,5 (minimum) až 1,7 (maximum) litru
Indikace	Indikátor provozního stavu v páčce zapínání/vypínání (5) u zapnuté konvice (8)
Třída ochrany	I
Rozměry (V x Š x H)	celková: cca 225 x 153 x 255 mm
Hmotnost	celková: cca 1050 g

Technické údaje a design mohou být změněny bez předchozího oznámení.

4. Bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím přístroje si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a dbejte na všechna výstražná upozornění, a to i v případě, že jste zběhlí v zacházení s elektronickými přístroji a domácími spotřebiči. Tento návod k obsluze si pečlivě uschovejte pro pozdější použití. Pokud přístroj prodáte nebo předáte jinému uživateli, bezpodmínečně mu vždy předejte také tento návod. Tento návod k obsluze tvoří součást výrobku.

Vysvětlení použitých symbolů



NEBEZPEČÍ! Tento symbol s upozorněním „NEBEZPEČÍ“ označuje hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud jí nebude zamezeno, může vést k těžkým zraněním nebo dokonce ke smrti.



VAROVÁNÍ! Tento symbol označuje důležité pokyny pro bezpečný provoz rychlovarné konvice a k ochraně uživatele.



NEBEZPEČÍ! Tento symbol označuje nebezpečí ohrožení zdraví až po nebezpečí ohrožení života a/nebo hmotné škody elektrickým proudem.



NEBEZPEČÍ! Tento symbol označuje nebezpečí ohrožení zdraví popálením.



Tento symbol upozorňuje na to, že konvici (8) a podstavec (7) nesmíte nikdy ponořit do vody.



V této rychlovarné konvici jsou zabudovány ovládací a řídicí prvky firmy Otter.



Tento symbol označuje produkty, které byly přezkoušeny ohledně svého fyzikálního a chemického složení a v souladu s nařízením ES 1935/2004 byly označeny za zdravotně nezávadné pro styk s potravinami.



Tento symbol označuje další upozornění informativní povahy k danému tématu.

Předvídatelné nesprávné použití

- Zahřívejte konvici (8) pouze prostřednictvím k tomu určeného podstavce (7). V žádném případě ji nepokládejte na vařič za účelem ohřátí a rovněž nepoužívejte podstavec z jiné rychlovarné konvice.
- Nepoužívejte konvici (8) pro jiné tekutiny, než je pitná voda.
- Používejte vždy čerstvou pitnou vodu. Nepijte vodu, která stála déle než jednu hodinu v konvici (8). Neohřívejte znovu vychladlou vodu. Starou vodu vždy vylijte. Mohou vznikat choroboplodné zárodky.

Rychlovarná konvice nesmí být provozována s externím časovým spínačem nebo se samostatným systémem dálkového řízení.

Osobní bezpečnost

- Tento přístroj smí používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí pouze pod dohledem, nebo pokud byly poučeny o bezpečném použití přístroje a pochopily možná hrozící rizika.
- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, ledaže jsou starší 8 let a jsou pod dozorem.
- Udržujte přístroj a napájecí kabel (6) mimo dosah dětí mladších 8 let.



NEBEZPEČÍ! Obalový materiál není hračka pro děti. Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky. Hrozí nebezpečí udušení.

Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí.

Všeobecné bezpečnostní pokyny



Hrozí nebezpečí úrazu

- Používejte rychlovarnou konvici v souladu s určeným účelem. Při nesprávném použití přístroje může dojít k úrazům.



NEBEZPEČÍ popálení

- V žádném případě se nedotýkejte povrchu konvice (8) při provozu nebo bezprostředně po provozu. Držte a noste konvici (8) vždy pouze za rukojeť (3).
- Když se vaří voda, uniká horká pára. Dávejte pozor, abyste se nepopálili. Popř. použijte chňapku. Otočte konvici (8) tak, aby pára směřovala pryč od Vás.
- Čistěte pouze zcela vychladlou konvici (8).
- Konvici (8) plňte maximálně 1,7 l vody. Řiďte se při tom ukazatelem stavu vody (4). Jestliže nalijete příliš mnoho vody, může voda překypět a způsobit popáleniny a hmotné škody.
- Vařte vodu pouze se zavřeným víkem (1). V opačném případě by mohla voda překypět a způsobit popáleniny a hmotné škody.
- Neotevírejte víko (1) během ohřevu vody.
- Po použití má povrch topného prvku zbytkovou tepelnou energii.



VAROVÁNÍ před poškozením přístroje

- Konvice (8) se smí používat pouze s příslušným podstavcem (7).
- Nepokládejte na podstavec (7) žádné předměty.
- Používejte rychlovarnou konvici pouze na rovných, stabilních a žáruvzdorných podkladech. Pokud rychlovarnou konvici postavíte na nerovnou plochu, může se vlivem pohybu vařící

se vody převrhnout a způsobit hmotné škody a za určitých okolností také popáleniny.

- Nikdy nenechávejte rychlovarnou konvici při provozu bez dozoru.
- Pokud ponecháváte rychlovarnou konvici bez dozoru, vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky.



NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- V případě, že se napájecí kabel tohoto přístroje poškodí, musí být pro zamezení ohrožení vyměněn výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem či podobnou kvalifikovanou osobou.
- Nikdy neotevírejte kryt podstavce (7), protože neobsahuje žádné součásti opravitelné uživatelem. Při otevřeném krytu vzniká nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pokud si všimnete vývoje kouře, nezvyklých zvuků nebo nezvyklého zápachu, okamžitě rychlovarnou konvici vypněte a vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky. V těchto případech nesmíte rychlovarnou konvici dále používat, dokud odborník neprovede kontrolu přístroje. V žádném případě nevdechujte kouř vznikající při potenciálním hoření přístroje. Pokud byste přesto kouř vdechli, vyhledejte lékaře. Vdechování kouře může být zdraví nebezpečné.
- Ujistěte se, že napájecí kabel (6) nemůže být poškozen ostrými hranami nebo na horkých místech. Napájecí kabel (6) po použití vždy navíjete na navíjení kabelu umístěné pod podstavcem (7).

- Ujistěte se, že napájecí kabel (6) nemůže být přiskřípnut nebo zmáčknut.
- Příklad musí být vždy odpojen z elektrické sítě v případě neexistence dohledu, před montáží, demontáží a čištěním.
- Při vytahování elektrické zástrčky ze zásuvky vždy tahejte za samotnou elektrickou zástrčku a ne za napájecí kabel (6).
- Pokud objevíte na rychlovarné konvici nebo napájecím kabelem (6) jakékoliv poškození, okamžitě přístroj vypněte, vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky a obraťte se na zákaznickou službu (viz kapitola „Informace o záruce“).
- Zapojte podstavec (7) pouze do správně instalované, snadno přístupné elektrické zásuvky, jejíž napájecí napětí odpovídá údajům na typovém štítku. Zásuvka musí být po připojení nadále snadno přístupná, abyste mohli v případě nouze rychle vytáhnout zástrčku.
- Do konektoru pro připojení přístroje se nesmí dostat žádná tekutina.
- Nikdy neponořujte podstavec (7) do vody nebo jiných tekutin. Pokud se do podstavce (7) dostane voda, okamžitě vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky a obraťte se na zákaznickou službu (viz kapitola „Informace o záruce“).



NEBEZPEČÍ požáru

- Konvici (8) plňte minimálně 0,5 l vody. Pokud nalijete příliš málo vody, hrozí nebezpečí požárů v důsledku přehřátí.
- Snadno vznětlivé a hořlavé materiály udržujte ve vzdálenosti minimálně 50 cm od rychlovarné konvice. Mohlo by dojít ke vzniku požáru.

5. Autorské právo

Veškerý obsah tohoto návodu k obsluze podléhá autorskému právu a čtenáři se poskytuje výhradně jako zdroj informací. Jakékoliv kopírování nebo reprodukování údajů a informací bez výslovného písemného souhlasu autora je zakázáno. To se týká také komerčního využití obsahu a údajů. Text a obrázky odpovídají technickému stavu při odevzdání do tisku. Změny vyhrazeny.

6. Před uvedením do provozu

Vyjměte rychlovarnou konvici SWKH 2400 A1 a všechny díly příslušenství z obalu a zkontrolujte kompletnost dodávky. Odstraňte všechny ochranné fólie. Uchovejte balicí materiál z dosahu dětí a zlikvidujte jej způsobem šetrným k životnímu prostředí.

7. Uvedení do provozu

Dříve než budete poprvé připravovat vodu ke konzumaci, musíte konvici (8) vyčistit a zbavit prachu i případných zbytků obalového materiálu. Postupujte následujícím způsobem:

1. Otevřete víko (1) stisknutím tlačítka pro otevření víka (2) a vypláchněte konvici (8) čistou vodou.
2. Naplňte konvici (8) pitnou vodou až po značku „1,7l MAX“.
3. Zavřete víko (1) tak, že jej přitisknete ke konvici, až zaskočí. Uveďte vodu jednou do varu (viz následující oddíl „Uvedení vody do varu“) a vylijte ji.

Zopakujte kroky 1 až 3 ještě jednou. Poté je konvice (8) vyčištěná a vydezinfikovaná. Nyní můžete konvici (8) začít používat.

7.1 Uvedení vody do varu



NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

Udržujte podstavec (7) v dostatečné vzdálenosti od vody. Hrozí nebezpečí ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem.



VAROVÁNÍ

Při úplně prvním uvedení do provozu uveďte vodu dvakrát do varu a potom ji vylijte (viz předchozí oddíl „Uvedení do provozu“).



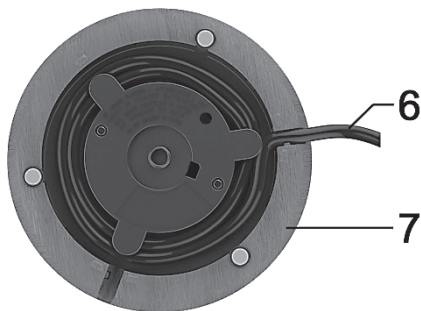
VAROVÁNÍ

Používejte vždy čerstvou pitnou vodu. Nepijte vodu, která stála déle než jednu hodinu v konvici (8). Neohřívajte znovu vychladlou vodu. Starou vodu vždy vylijte. Mohou vznikat choroboplodné zárodky.

Navíjení kabelu

Na spodní straně podstavce (7) se nachází integrované navíjení kabelu. Díky němu máte možnost přizpůsobit délku napájecího kabelu (6) Vaším místním podmínkám.

Pokud rychlovarnou konvici nepoužíváte, můžete délku kabelu zkrátit na minimum.



- Rozviňte napájecí kabel (6) na spodní straně podstavce (7).
- Postavte podstavec (7) na rovný, neklouzavý a suchý povrch. Dbejte na to, aby napájecí kabel (6) vedl k tomu určenými výřezy na spodní straně podstavce (7), a tím byla zajištěna bezpečná stabilita přístroje.



VAROVÁNÍ

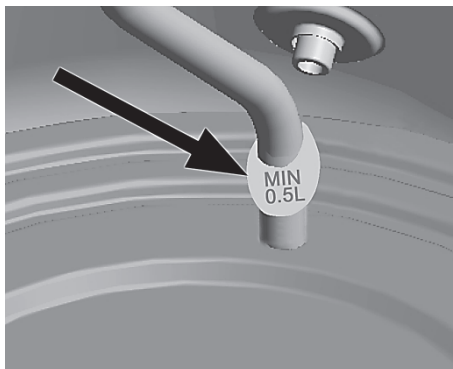
Pokud napájecí kabel (6) nevede k tomu určenými výřezy na spodní straně podstavce (7), nestojí podstavec (7) a konvice (8) stabilně. Vlivem pohybu vařící se vody se může rychlovarná konvice převrhnout a způsobit značné hmotné škody a škody na zdraví!

- Otevřete víko (1) stisknutím tlačítka pro otevření víka (2).

Značka „minimální plnění“

Minimální množství vody plněné do rychlovarné konvice činí 0,5 litru. Toto malé množství nelze označit na vnějším ukazateli stavu vody (4).

Proto se **uvnitř** konvice (8) nachází zvláštní značka, která při plnění vody přesně označuje minimální plněné množství. Pokud je otevřené víko (1), je tato značka vidět uvnitř konvice (8).



- Naplňte konvici (8) pitnou vodou minimálně ke značce „MIN 0.5L“ uvnitř konvice a nanejvýše po značku „1.7L MAX“ na ukazateli stavu vody (4) a zavřete víko (1).



Když postavíte konvici (8) na podstavec (7), můžete jí volně otáčet o 360° okolo svislé osy. Konvice nemusí zaskočit v určité poloze. Takto můžete konvici (8) libovolně otáčet, abyste mohli pohodlně sledovat ukazatel stavu vody (4), a zároveň aby pára z konvice (8) směřovala pryč od Vás.

- Vložte elektrickou zástrčku vždy do dobře přístupné elektrické zásuvky.
- Postavte konvici (8) na podstavec (7) a zapněte konvici (8) stisknutím páčky zapínání/vypínání (5) směrem dolů. Indikátor provozního stavu v páčce zapínání/vypínání (5) svítí. Během ohřevu vydává konvice (8) zvuky. To není projev chybné funkce.



NEBEZPEČÍ popálení

Otočte konvici (8) tak, aby pára směřovala pryč od Vás. Jinak byste se mohli popálit.

Vaříte vodu pouze se zavřeným víkem (1). V opačném případě by mohla voda v konvici (8) překypět a způsobit popáleniny a hmotné škody.

- Jakmile se voda vaří, konvice (8) se vypne. Páčka zapínání/vypínání (5) se automaticky přepne zpět do horní polohy a indikátor provozního stavu v páčce zapínání/vypínání (5) zhasne.
- Vytáhněte elektrickou zástrčku napájecího kabelu (6) ze zásuvky, zvedněte konvici (8) z podstavce (7) a vylijte vodu.



NEBEZPEČÍ popálení

V žádném případě se nedotýkejte povrchu konvice (8) při provozu nebo bezprostředně po provozu. Držte a noste konvici (8) pouze za rukojeť (3).

Když se vaří voda, uniká horká pára. Dávejte pozor, abyste se nepopálili. Popř. použijte číhápku. Otočte konvici (8) tak, aby pára směřovala pryč od Vás.



NEBEZPEČÍ popálení

Při vylévání vody bezpodmínečně dbejte na to, aby bylo víko (1) zavřené. Jinak by mohla vytékat horká voda plnicím otvorem.

8. Údržba/čištění



NEBEZPEČÍ popálení

Dříve než začnete s čištěním, počkejte, než konvice (8) úplně vychladne. Jinak byste se mohli popálit.



NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

Před čištěním vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky. Jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepolévejte podstavec (7) tekutinami a nestříkejte na něj tekutiny a také jej neponořujte do vody ani jiných tekutin. Jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru způsobeného zkratem.



VAROVÁNÍ před poškozením přístroje

K čištění nepoužívejte drsné nebo leptavé čisticí prostředky a také žádné škrábavé předměty (např. drátěnou houbičku). Jinak může dojít k poškození konvice (8).

- Vypláchněte vnitřek konvice (8) čistou vodou.
- Vnější plochy konvice (8) a podstavce (7) čistěte mírně navlhčeným hadříkem. V případě odolného znečištění přidejte na navlhčený hadřík trochu mycího prostředku. Dříve než konvici (8) znovu použijete k ohřevu, přesvědčte se, že na konvici (8) a podstavci (7) neulpěly zbytky mycího prostředku. Před dalším požitím konvici (8) a podstavce (7) dobře osušte.



Pro odstranění odolného znečištění uvnitř konvice (8) můžete použít kartáč na láhve či na nádobí s dlouhou rukojetí.

8.1 Odvápnění konvice (8)

Po určité době používání se může v konvici (8) začít usazovat vodní kámen. Ten vede ke ztrátám energie a může zkrátit životnost konvice (8). Proto je třeba usazeniny vodního kamene odstranit, hned jak jsou v konvici viditelné.

- Použijte odvápňovač vhodný pro kávovary a ostatní přístroje pro domácnost. Postupujte podle popisu uvedeného v návodu k použití odvápňovače.
- Po odvápnění vypláchněte konvici (8) opakovaně dostatečným množstvím čisté vody.

8.2 Čištění filtru vodního kamene (9)

V konvici (8) je instalovaný filtr vodního kamene (9), který byste měli rovněž čas od času čistit.

Takto vyčistíte filtr vodního kamene (9):

- Zvedněte vychladlou konvici (8) z podstavce (7).
- Otevřete víko (1) stisknutím tlačítka pro otevření víka (2).
 - Sáhnete opatrně do konvice (8), uchopíte filtr vodního kamene (9) za horní konec a vytáhněte jej nahoru z držáku. Pověšměte si prosím, že držák **není** možné vyjmout.
- Filtr vodního kamene (9) vložte na několik hodin do teplého odvápňovacího roztoku pro domácí přístroje (např. pro kávovary) a poté jej dobře opláchněte čistou vodou.
- Nasad'te filtr vodní kamene (9) opět tak, že jej shora vsunete do bočních vedení držáku.



- Zavřete víko (1) tak, že jej přitisknete ke konvici, až zaskočí.

8.3 Skladování při nepoužívání

Pokud nebudete rychlovarnou konvici delší dobu používat, uložte ji na suchém a čistém místě.

- Dříve než konvici (8) uložíte, nechte ji zcela vychladnout.
- Naviňte napájecí kabel (6) na navíjení kabelu umístěné pod podstavcem (7) a rychlovarnou konvici uložte na bezpečném a bezprašném místě.

9. Řešení problémů

Pokud by Vaše rychlovarná konvice někdy nefungovala jako obvykle, zkuste problém nejprve vyřešit pomocí následujících pokynů. Pokud chyba přetrvává i po vyzkoušení následujících tipů, spojte se s naší horkou linkou (viz kapitola „Informace o záruce“).

Rychlovarná konvice nefunguje

- Elektrická zástrčka není zapojena. Vložte elektrickou zástrčku do zásuvky.
- Zásuvka je vadná. Vyzkoušejte přístroj na jiné zásuvce, o níž víte, že je v pořádku.
- Konvice (8) není zapnutá. Zapněte konvici (8) stisknutím páčky zapínání/vypínání (5) směrem dolů.
- Konvice (8) je přehřátá a ochrana proti přehřátí brání zapnutí přístroje. Počkejte, než konvice (8) vychladne. Nalijte do konvice (8) minimálně 0,5 litru vody až po značku „MIN 0.5L“.

Páčka zapínání/vypínání (5) při zapnutí nezaskočila

- Konvice (8) nestojí správně na podstavci (7). Postavte konvici (8) správně na podstavec (7).

10. Pokyny k ochraně životního prostředí a údaje k likvidaci



Přístroje označené jedním z těchto symbolů podléhají evropské směrnici 2012/19/EU. Všechna vysloužilá elektrická a elektronická zařízení musejí být likvidována odděleně od domovního odpadu na místech, která jsou k tomu určena státem. Náležitou likvidací starého přístroje zabráníte zátěži životního prostředí a ohrožení Vašeho osobního zdraví. Další informace k likvidaci starého přístroje podle předpisů obdržíte u městské správy, ve sběrném dvoře nebo v prodejně, ve které jste přístroj koupili.



Také obal výrobku předejte k likvidaci v souladu se zásadami ochrany životního prostředí. Kartony lze odevzdat k recyklaci ve sběrných surovinách nebo ve veřejných sběrných dvorech. Fólie a plasty z rozsahu dodávky je třeba odevzdat k likvidaci v místním sběrném dvoře, kde budou ekologicky zlikvidovány.



Při třídění odpadu se řiďte označením obalových materiálů. Tyto materiály jsou opatřeny zkratkami (a) a čísly (b), která mají následující význam:

1–7: plasty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: kompozitní materiály.

11. Poznámky ke shodě



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic. Osvědčení o shodě je přiloženo. Výrobce má příslušná prohlášení a dokumentaci.



Tento výrobek splňuje požadavky platných národních norem Srbské republiky.

Úplné znění Prohlášení o shodě pro EU je k dispozici ke stažení na této adrese:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/331548_1907.pdf

12. Informace o záruce

Záruka TARGA GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

Na přístroj obdržíte záruku 3 roky od data nákupu. V případě závad na tomto produktu můžete vůči prodávajícímu uplatnit svá zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem zakoupení. Dobře si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Tento doklad potřebujete k prokázání nákupu. Dojde-li do tří let od data zakoupení tohoto výrobku k materiálové či výrobní vadě, pak výrobek - dle naší volby - bezplatně opravíme nebo vyměníme.

Záruční lhůta a zákonné nároky z vad

Záruční lhůta se plněním neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození a závady, které se vyskytují již při zakoupení, musí být nahlášeny ihned po vybalení. Opravy po uplynutí záruční doby jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben dle nejpřísnějších kvalitativních směrnic a před dodáním svědomitě zkontrolován. Záruční plnění platí pro materiálové a výrobní vady. tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny normálnímu užívání a mohou být roto považovány za opotřebované součástky, nebo jsou zhotoveny pro poškození na rozbitných částech, např. spínačích, akumulátorech nebo ze skla. Záruku není možno uplatnit, je-li výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro řádné užívání výrobku musí být přesně dodrženy všechny pokyny uvedené v návodech. Účelům použití a postupům, které návod k použití nedoporučuje nebo před nimiž varuje, je třeba se vyhnout. Výrobek je určen pouze pro soukromé a ne pro průmyslové využití. Záruční plnění zaniká při zneužití nebo neodborném použití, použití síly při zásahu, který nebyl proveden naším autorizovaným servisem. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná nová záruční doba.

Vyřizování záručního plnění

Abychom zajistili rychlé zpracování vaší záležitosti, postupujte dle následujících pokynů:

- Před uvedením Vašeho výrobku do provozu si prosím přečtete přiloženou dokumentaci. Pokud by došlo k problému, který není tímto způsobem možno vyřešit, obraťte se prosím na naši zákaznickou linku.
- Pro veškeré požadavky z vaší strany si připravte pokladní doklad a číslo výrobku popř., je-li k dispozici, i sériové číslo jako doklad o koupi.

- Pro případ, že není možné telefonické řešení, zahájí naše zákaznická linka v závislosti na příčině chyby další servisní postup.



Servis



Telefon: 800 143 873

E-mailový: targa@lidl.cz

IAN: 331548_1907



Výrobce:

Uvědomte si, prosím, že následující adresa není adresou servisu. Nejprve kontaktujte výše uvedené servisní místo.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

NĚMECKO

Obsah

1. Používanie v súlade s určením.....	112
2. Obsah balenia.....	113
3. Technické údaje.....	114
4. Bezpečnostné pokyny	114
5. Práva duševného vlastníctva	120
6. Pred uvedením do prevádzky	120
7. Uvedenie do prevádzky.....	120
7.1 Varenie vody	121
8. Údržba/čistenie.....	123
8.1 Odvápnenie kanvice (8).....	124
8.2 Čistenie filtra vodného kameňa (9).....	124
8.3 Skladovanie pri nepoužívaní	124
9. Riešenie problémov	125
10. Ochrana životného prostredia a likvidácia zariadenia.....	126
11. Vyhlásenia o zhode.....	126
12. Záručné pokyny	127

Blahoželáme!

Zakúpením rýchlovarnej kanvice SilverCrest SWKH 2400 A1 (ďalej len rýchlovarná kanvica) ste získali kvalitný výrobok.

Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s rýchlovarnou kanvicou a pozorne si prečítajte tento návod na použitie. Dodržiavajte najmä bezpečnostné pokyny a rýchlovarnú kanvicu používajte len v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie a len na účely vymedzené v návode.

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte. Ak rýchlovarná kanvica zmení majiteľa, odovzdajte novému majiteľovi spolu s výrobkom aj všetky sprievodné dokumenty.

1. Používanie v súlade s určením

Táto rýchlovarná kanvica je prístroj do domácnosti a je určený výlučne na ohrievanie vody. Prístroj sa nesmie používať mimo uzavretých priestorov ani v oblastiach s tropickým podnebím. Rýchlovarná kanvica nie je určená na komerčnú prevádzku. Používajte rýchlovarnú kanvicu len v obytných priestoroch a výlučne na súkromné účely. Iný spôsob použitia nie je v súlade s určením produktu. Táto rýchlovarná kanvica spĺňa všetky príslušné normy a štandardy, ktoré sa vyžadujú na získanie označenia CE. V prípade zmien alebo úprav rýchlovarnej kanvice, ktoré neschválil výrobca, prestáva platiť záruka súladu s týmito normami. Výrobca neručí za žiadne škody ani poruchy v dôsledku takýchto úprav. Používajte len príslušenstvo, ktoré dodal spolu so zariadením výrobca.

Výrobok používajte v súlade s platnými zákonmi a predpismi v krajine použitia.

2. Obsah balenia

Vyberte kanvicu (8) a všetky súčasti príslušenstva z obalov. Odstráňte všetok baliaci materiál a skontrolujte, či balenie obsahuje všetky komponenty a či tieto komponenty nie sú poškodené. Ak je dodávka neúplná alebo poškodená, obráťte sa na výrobcu.

- **Rýchlovarná kanvica SilverCrest SWKH 2400 A1**
- **Podstavec**
- **Tento návod na použitie**

Tento návod na používanie má rozkladaciu obálku. Na vnútornej strane obálky je zobrazená rýchlovarná kanvica SilverCrest SWKH 2400 A1 a všetky jej ovládacie prvky s očíslovanými súčasťami. Rozkladaciu obálku si môžete nechať pri čítaní ďalších kapitol tohto návodu otvorenú. Každý ovládací prvok tak budete mať pre lepší prehľad hneď pred očami. Jednotlivým čísliciam zodpovedajú tieto súčasti:

1	Vrchnák
2	Tlačidlo na otváranie veka
3	Rukoväť
4	Ukazovateľ hladiny vody
5	Zapínač/vypínač
6	Sieťový kábel
7	Podstavec (so zabudovaným navinutím kábla)
8	Kanvica
9	Filter vodného kameňa

3. Technické údaje

Výrobca	TARGA GmbH
Modelové označenie	Rýchlovarná kanvica SilverCrest SWKH 2400 A1
Prevádzkové napätie	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Príkion	2000 - 2400 W
Dĺžka sieťového kábla (6)	75 cm
Plniaci objem kanvice	0,5 litra (minimum) až 1,7 litra (maximum)
Ukazovatele	Ukazovateľ prevádzkového stavu v zapínači/vypínači (5) pri zapnutej kanvici (8)
Trieda ochrany	I
Rozmery (V x Š x H)	celkové: pribl. 225 x 153 x 255 mm
Hmotnosť	celková: pribl. 1050 g

Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny technických špecifikácií a dizajnu bez predchádzajúceho upozornenia.

4. Bezpečnostné pokyny

Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a dodržte všetky výstražné upozornenia, a to aj keď už máte skúsenosti s používaním elektronických zariadení a prístrojov do domácnosti. Tento návod na použitie starostlivo uschovajte pre budúcu potrebu. Ak prístroj zmení majiteľa, odovzdajte novému majiteľovi v každom prípade aj tento návod na používanie. Návod na používanie je súčasťou tohto zariadenia.

Vysvetlivky použitých symbolov



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so slovom „Nebezpečenstvo“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá v prípade, ak sa jej nezabráni, môže spôsobiť ťažké poranenie alebo smrť osôb.



POZOR! Tento symbol označuje dôležité pokyny pre bezpečnú prevádzku rýchlovarnej kanvice a na ochranu používateľa.



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol označuje nebezpečenstvo, ktoré môže ohroziť zdravie alebo život osôb a/alebo môže spôsobiť vecné škody v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol označuje nebezpečenstvo, ktoré môže ohroziť zdravie v dôsledku popálenia či obarenia.



Tento symbol upozorňuje, aby ste kanvicu (8) a podstavec (7) nikdy neponárali do vody.



V tejto rýchlovarnej kanvici je zabudované zariadenie na kontrolu kvality od firmy Otter.



Tento symbol označuje produkty, pre ktoré sa vykonali testy ich fyzikálneho a chemického zloženia a pre ktoré sa v zmysle požiadaviek nariadenia ES č. 1935/2004 zistilo, že sú zdravotne nezávadné pri kontakte s potravinami.



Tento symbol označuje ďalšie informatívne pokyny k danej téme.

Predvídateľné nesprávne použitie

- Kanvicu (8) vždy ohrievajte len na podstavci (7), ktorý bol vyvinutý na tento účel. V žiadnom prípade ju neohrievajte tým, že ju položíte na varnú dosku. Nepoužívajte ani podstavce iných rýchlovarných kanvic.

- Kanvicu (8) naplňajte len pitnou vodou. Nenaplňajte ju inými tekutinami.
- Vždy používajte čerstvú pitnú vodu. Nepoužívajte vodu, ktorá v kanvici (8) stála dlhšie než jednu hodinu. Ochladenú vodu neprivádzajte znovu do varu. Použitú vodu vždy vylejte. V kanvici sa môžu tvoriť choroboplodné zárodky.

Rýchlovarná kanvica sa nesmie používať spolu s externým časovačom ani s iným samostatným systémom, ktorý sa spúšťa na diaľku.

Bezpečnosť osôb

- Tento spotrebič smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou schopnosťou alebo so senzorickými či mentálnymi obmedzeniami alebo s nedostatočnými znalosťami a skúsenosťami len pod dozorom iných osôb, alebo za predpokladu, že boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním.
- Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.
- Čistenie a údržbu spotrebiča nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov alebo deti bez dozoru iných osôb.
- Uchovávajte spotrebič a sieťový kábel (6) mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.



NEBEZPEČENSTVO! Obaly nie sú hračkou pre deti. Nedovoľte deťom hrať sa s umelohmotnými vreckami. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.

Uchovávajte prístroj mimo dosahu detí.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo úrazu

- Používajte varnú kanvicu len v súlade s určením. Pri použití prístroja nesprávnym spôsobom môže dôjsť k úrazu.



NEBEZPEČENSTVO popálenia

- Počas prevádzky a bezprostredne po jej skončení sa nedotýkajte tela kanvice (8). Kanvicu (8) držte a prenášajte vždy len za rukoväť (3).
- Počas varenia vody vzniká horúca para. Postupujte opatrne, aby ste sa nepopálili. Ak je to potrebné, používajte kuchynské rukavice. Otočte si kanvicu (8) tak, aby sa vystupujúca para šírila smerom od vás.
- Kanvicu (8) čistite až keď úplne ochladne.
- Do kanvice (8) vlejte najviac 1,7 litra vody. Rešpektujte pritom ukazovateľ hladiny vody (4). Ak sa v kanvici nachádza príliš veľa vody, môže voda pri varení pretekať a spôsobiť popáleniny a vecné škody.
- Vodu varte len so zatvoreným vrchnákom (1). V opačnom prípade môže voda pretekať a spôsobiť popáleniny a vecné škody.
- Počas ohrievania vody neotvárajte vrchnák (1).
- Po použití je ešte povrch výhrevného prvku horúci od zvyškového tepla.



VÝSTRAHA pred materiálnymi škodami!

- Kanvicu (8) možno používať vždy len s príslušným podstavcom (7).
- Na podstavec (7) nekladte žiadne predmety.
- Rýchlovarnú kanvicu ukladajte len na rovné, stabilné a ohňovzdorné povrchy. Ak rýchlovarná kanvica nie je postavená na rovnom povrchu, môže sa pôsobením pohybu vriacej vody prevrátiť a spôsobiť vecné škody a za určitých okolností aj popáleniny.
- Keď používate rýchlovarnú kanvicu, nikdy ju nenechávajte bez dozoru.
- Ak nemôžete venovať pozornosť prevádzke rýchlovarnej kanvice, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.



NEBEZPEČENSTVO úrazu elektrickým prúdom

- Ak je sieťový pripojovací kábel k tomuto spotrebiču poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis, alebo iná osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo ohrozeniam.
- Nikdy neotvárajte kryt podstavca (7). Neobsahuje žiadne súčasti, ktorých údržbu by mohol vykonávať používateľ. Pri otvorení krytu hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Ak z rýchlovarnej kanvice vystupuje dym, alebo ak rýchlovarná kanvica vydáva neobvyklé zvuky alebo zápach, okamžite ju vypnite a vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky. V takýchto prípadoch sa rýchlovarná kanvica nesmie

používať dovtedy, kým ju neskontroluje odborník. Nikdy nevdychujte dym, ktorého možným zdrojom je požiar prístroja. Ak dym napriek tomu vdýchnete, vyhládajte lekársku pomoc. Vdýchnutie dymu môže mať zdraviu nebezpečné následky.

- Zaisťte, aby nemohlo dôjsť k poškodeniu sieťového kábla (6) ostrými hranami alebo horúcimi plochami. Po každom použití naviňte sieťový kábel (6) na držiak kábla zospodu podstavca (7).
- Zaisťte, aby nedošlo k privretiu alebo stlačeniu sieťového kábla (6).
- Ak nie je prítomný dozor, a tiež pred zložením, rozobratím alebo čistením vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Ak chcete odpojiť sieťovú zástrčku od zásuvky, ťahajte len za sieťovú zástrčku. Nikdy neťahajte za sieťový kábel (6).
- Ak ste na rýchlovarnej kanvici alebo sieťovom kábli (6) našli viditeľné poškodenia, okamžite vypnite rýchlovarnú kanvicu, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a kontaktujte zákaznícky servis (pozri kapitolu „Záručné pokyny“).
- Podstavec (7) možno zapájať len do riadne nainštalovanej a ľahko prístupnej elektrickej zásuvky, ktorej sieťové napätie sa zhoduje s údajom na typovom štítku prístroja. Elektrická zásuvka musí byť aj po pripojení naďalej ľahko prístupná, aby bolo možné v prípade núdze rýchlo vytiahnuť zástrčku.
- Na zásuvný konektor zariadenia sa nesmie dostať žiadna kvapalina.
- Podstavec (7) nikdy neponárajte do vody ani do iných kvapalín. Ak sa do podstavca (7) dostane kvapalina,

okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a kontaktujte zákaznícky servis (pozri kapitolu „Záručné pokyny“).



NEBEZPEČENSTVO požiaru

- Do kanvice (8) vlejte vždy aspoň 0,5 l vody. Ak sa v kanvici nachádza príliš málo vody, hrozí prehriatie kanvice a s ním spojené nebezpečenstvo požiaru.
- Položte rýchloukanú kanvicu na také miesto, aby vzdialenosť medzi kanvicou a zápalnými či horľavými materiálmi bola aspoň 50 cm. Hrozí nebezpečenstvo požiaru.

5. Práva duševného vlastníctva

Na všetky súčasti tohto návodu na používanie sa vzťahujú práva duševného vlastníctva a používateľovi sa poskytujú len na informačné účely. Je zakázané akýmkoľvek spôsobom kopírovať a rozmnožovať údaje a informácie v tomto návode bez výslovného písomného súhlasu autora. To sa vzťahuje aj na komerčné použitie znenia a údajov z tohto návodu. Text a obrázky v návode zodpovedajú technickému stavu v čase zadania do tlače. Zmeny vyhradené.

6. Pred uvedením do prevádzky

Vyberte rýchloukanú kanvicu SWKH 2400 A1 a všetky súčasti jej príslušenstva z obalov a skontrolujte úplnosť dodávky. Odstráňte všetky ochranné fólie. Uchovajte obaly mimo dosahu detí a zabezpečte ekologickú likvidáciu obalov.

7. Uvedenie do prevádzky

Skôr než prvýkrát pripravíte vodu na konzumáciu, treba kanvicu (8) najprv vyčistiť a odstrániť z nej prach a prípadné zvyšky baliaceho materiálu. Postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačením tlačidla na otváranie veka (2) otvorte vrchnák (1) a vypláchnite kanvicu (8) čistou vodou.
2. Nalejte do kanvice (8) pitnú vodu tak, aby hladina vody nepresahovala značku „1.7L MAX“.
3. Zatvorte vrchnák (1) zatlačením až na doraz. Uveďte vodu jedenkrát do varu (pozri nasledujúcu kapitolu „Varenie vody“) a potom ju vylejte.

Zopakujte kroky 1 až 3. Teraz je kanvica (8) vyčistená a vydezinfikovaná. Kanvicu (8) tak možno začať používať.

7.1 Varenie vody



NEBEZPEČENSTVO úrazu elektrickým prúdom

Zabráňte kontaktu podstavca (7) s vodou. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.



POZOR

Pred prvým uvedením spotrebiča do prevádzky uveďte vodu dvakrát do varu a vylejte ju (pozri kapitolu „Uvedenie do prevádzky“).



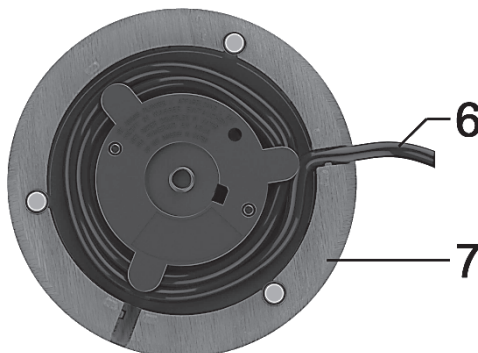
POZOR

Vždy používajte čerstvú pitnú vodu. Nepoužívajte vodu, ktorá v kanvici (8) stála dlhšie než jednu hodinu. Ochladenú vodu neprívádzajte znovu do varu. Použitú vodu vždy vylejte. V kanvici sa môžu tvoriť choroboplodné zárodky.

Navíjanie kábla

V spodnej časti podstavca (7) je zabudovaný držiak na navítie kábla. Vďaka nemu môžete prispôbiť dĺžku sieťového kábla (6) miestnym podmienkam.

Ak rýchlovarnú kanvicu nepoužívate, môžete dĺžku kábla skrátiť na minimum.



- Odviňte sieťový kábel (6) zo spodnej časti podstavca (7).
- Položte podstavec (7) na rovný a suchý povrch, na ktorom nehrozí riziko zošmyknutia. Sieťový kábel (6) musí byť vedený cez niektorú z na to určených štrbín v spodnej časti podstavca (7), aby bol výrobok stabilný.



POZOR

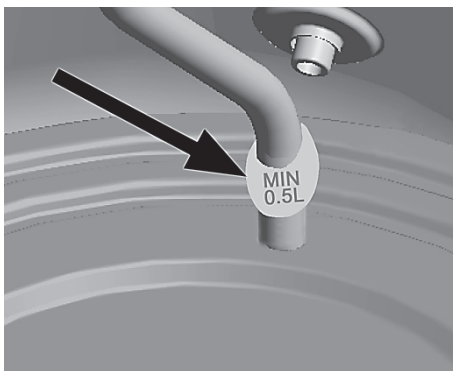
Ak sieťový kábel (6) nie je vedený cez niektorú z na to určených štrbín v spodnej časti podstavca (7), podstavec (7) ani kanvica (8) nebudú mať potrebnú stabilitu. Pohybom vriacej vody by sa rýchlovarná kanvica mohla prevrhnúť a spôsobiť vážne vecné škody a škody na zdraví!

- Stlačením tlačidla na otváranie veka (2) otvorte vrchnák (1).

Údaj „minimálne naplnenie“

Minimálne plniace množstvo vody do kanvice je 0,5 litra. Takto malé množstvo nie je znázorniteľné na ukazovateli hladiny vody (4) zvonku zariadenia.

Preto sa **vo vnútri** kanvice (8) nachádza osobitná značka, ktorá vám pri naplňaní vodou ukazuje presne minimálne plniace množstvo. Táto značka vnútri kanvice (8) je viditeľná pri otvorenom vrchnáku (1).



- Naplňte kanvicu (8) pitnou vodou tak, aby hladina vody dosahovala aspoň po značku „MIN 0.5L“ vnútri kanvice a nepresahovala značku „1.7L MAX“ na ukazovateli hladiny vody (4). Znovu na kanvicu nasadíte vrchnák (1).



Po položení kanvice (8) na podstavec (7) možno kanvicu otáčať o 360° okolo zvislej osi. Kanvica nemusí zapadnúť do určitej polohy. Kanvicu (8) tak možno otáčať podľa potreby, čo umožňuje dobrú kontrolu ukazovateľa hladiny vody (4). Zároveň si môžete kanvicu (8) otočiť tak, aby sa vystupujúca para šírila smerom od vás.

- Zapojte sieťovú zástrčku do vždy ľahko prístupnej sieťovej zásuvky.
- Položte kanvicu (8) na podstavec správnym spôsobom (7) a na zapnutie kanvice (8) stlačte zapínač/vypínač (5). Rozsvieti sa ukazovateľ prevádzkového stavu v zapínači/vypínači (5). Počas zohrievania vydáva kanvica (8) zvuky. Tieto zvuky nepredstavujú poruchu funkčnosti prístroja.



NEBEZPEČENSTVO popálenia

Otočte si kanvicu (8) tak, aby sa vystupujúca para šírila smerom od vás. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo popálenia.

Vodu varte len so zatvoreným vrchnákom (1). Inak môže voda prekypieť cez okraj kanvice (8) a spôsobiť popáleniny a vecné škody.

- Kanvica (8) sa samočinne vypne, keď voda zovrie. Zapínač/vypínač (5) sa automaticky prepne späť do hornej polohy, a zhasne ukazovateľ prevádzkového stavu v zapínači/vypínači (5).
- Vytiahnite zástrčku sieťového kábla (6) zo zásuvky, vyberte kanvicu (8) z podstavca (7) a vylejte vodu.



NEBEZPEČENSTVO popálenia

Počas prevádzky a bezprostredne po jej skončení sa nedotýkajte tela kanvice (8). Kanvicu (8) držte a prenášajte vždy len za rúkoväť (3).

Počas varenia vody vzniká horúca para. Postupujte opatrne, aby ste sa nepopálili. Ak je to potrebné, používajte kuchynské rukavice. Otočte si kanvicu (8) tak, aby sa vystupujúca para šírila smerom od vás.



NEBEZPEČENSTVO popálenia

Pri rozlievaní vody z kanvice treba vždy dbať, aby bol pritom nasadený vrchnák (1). Inak by mohla vytecť horúca voda z nalievacieho otvoru.

8. Údržba/čistenie



NEBEZPEČENSTVO popálenia

Pred čistením kanvice (8) počkajte, kým táto celkom vychladne. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo popálenia.



NEBEZPEČENSTVO úrazu elektrickým prúdom

Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky. Inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Na podstavec (7) nelejte ani nestriekajte žiadne tekutiny, ani neponárajte podstavec do vody či iných kvapalín. Inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a požiaru v dôsledku skratu!



VÝSTRAHA pred materiálmi škodami!

Nikdy nepoužívajte na čistenie drsné ani žieravé čistiace prostriedky, ani žiadne drsné predmety (napr. kovová drôtenka). Mohli by ste tak poškodiť rýchlovarnú kanvicu (8).

- Vypláchnite vnútro kanvice (8) čistou vodou.
- Vonkajšie plochy kanvice (8) a podstavca (7) čistite mierne navlhčenou utierkou. Ak sú nečistoty odolnejšie, naneste na navlhčenú utierku malé množstvo čistiaceho prostriedku. Pri ďalšom použití rýchlovarnej kanvice (8) sa uistite, že na povrchu kanvice (8) a podstavca (7) neostali zvyšky čistiaceho prostriedku. Pred ďalším použitím riadne vysušte kanvicu (8) aj podstavec (7).



Na odstránenie odolných nečistôt vnútri kanvice (8) možno použiť čistiacu kefu, alebo kefu na čistenie fľaš s dlhou rúkoväťou.

8.1 Odvápnenie kanvice (8)

Časom sa v kanvici (8) môžu vytvoriť usadeniny vápnika („vodný kameň“). Ten spôsobuje energetické straty a môže skrátiť životnosť kanvice (8). Usadeniny vodného kameňa by sa preto mali odstrániť okamžite po zistení ich výskytu.

- Použite rozpúšťadlo vodného kameňa, ktoré je určené pre kávovary a iné domáce spotrebiče. Pri čistení postupujte podľa návodu na použitie rozpúšťadla vodného kameňa.
- Po odvápnení vypláchnite kanvicu (8) viackrát dostatočným množstvom čistej vody.

8.2 Čistenie filtra vodného kameňa (9)

V kanvici (8) je zabudovaný filter vodného kameňa (9), ktorý je taktiež vhodné z času na čas vyčistiť. Postup čistenia filtra vodného kameňa (9):

- Kanvicu (8) po ochladení vyberte z podstavca (7).
- Stlačením tlačidla na otváranie veka (2) otvorte vrchnák (1).
 - Opatrne vložte ruku do kanvice (8), chyťte filter vodného kameňa (9) za horný okraj a vytiahnite ho z držiaka smerom nahor. Upozorňujeme, že držiak **nie je** odnímateľný.
 - Vložte filter vodného kameňa (9) na niekoľko hodín do teplého odvápnovacieho roztoku na domáce spotrebiče (napr. na kávovary) a následne ho dobre vypláchnite čistou vodou.
 - Znovu nasadte filter vodného kameňa (9) tak, že ho vsuniete zhora do bočných vedení držiaka.



- Zatvorte vrchnák (1) zatlačením až na doraz.

8.3 Skladovanie pri nepoužívaní

Ak rýchlovarnú kanvicu dlhší čas nepoužívate, skladujte ju na suchom a čistom mieste.

- Pred uskladnením počkajte, kým kanvica (8) úplne vychladne.
- Naviňte sieťový kábel (6) na držiak kábla zospodu podstavca (7) a uložte rýchlovarnú kanvicu na bezpečné miesto, kde nesadá prach.

9. Riešenie problémov

Ak rýchlovarná kanvica nefunguje ako má, pokúste sa najprv vyriešiť problém s pomocou nižšie uvedených pokynov. Ak aj po prebratí všetkých týchto bodov pretrváva problém aj naďalej, obráťte sa na našu horúcu linku (pozri kapitolu „Záručné pokyny“).

Rýchlovarná kanvica nefunguje

- Nie je zapojená sieťová zástrčka. Zapojte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.
- Závada sieťovej zásuvky. Vyskúšajte prístroj v inej sieťovej zásuvke, o ktorej viete, že je funkčná a v poriadku.
- Kanvica (8) nie je zapnutá. Na zapnutie kanvice (8) stlačte zapínač/vypínač (5) smerom nadol.
- Kanvica (8) je prehriata a ochrana pred prehriatím zabraňuje zapnutiu. Počkajte, kým kanvica (8) vychladne. Nalejte do kanvice aspoň 0,5 litra vody, teda aby hladina dosahovala aspoň značku „MIN 0.5L“ v kanvici (8).

Zapínač/vypínač (5) pri zapnutí nezapadne do svojej polohy

- Kanvica (8) nie je správne položená na podstavec (7). Položte kanvicu (8) na podstavec (7) správnym spôsobom.

10. Ochrana životného prostredia a likvidácia zariadenia



Na zariadenia označené týmto symbolom sa vzťahuje európska smernica 2012/19/EÚ. Všetky použité elektrické a elektronické zariadenia sa musia likvidovať oddelene od domového odpadu na miestach, ktoré sú štátom určené na tento účel. Riadnou likvidáciou vášho starého prístroja chránite životné prostredie i svoje vlastné zdravie. Ďalšie informácie o likvidácii starého prístroja v súlade s predpismi získate na miestnom úrade, na úrade pre likvidáciu odpadov alebo v predajni, v ktorej ste zakúpili toto zariadenie.



Zabezpečte aj ekologickú likvidáciu obalov. Kartóny a lepenku možno na recykláciu odovzdať v zariadeniach na zber papiera alebo v zberniach odpadov. Fólie a plasty z obalov prevezme váš miestny podnik na likvidáciu odpadov, ktorý zabezpečí ich ekologickú likvidáciu.



Pri triedení odpadov si všimajte označenie obalových materiálov; tieto sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:

1–7: Plasty / 20–22: Papier a lepenka / 80–98: Kompozitné a sendvičové materiály.

11. Vyhlásenia o zhode



Produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc. Poskytujeme dôkaz súladu. Výrobca má príslušné vyhlásenia a dokumentáciu.



Tento výrobok spĺňa požiadavky platných národných smerníc v Srbskej republike.

Úplné Vyhlásenie o zhode EÚ je k dispozícii na prevzatie cez tento odkaz:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/331548_1907.pdf

12. Záručné pokyny

Záruka spoločnosti TARGA GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

Na tento prístroj máte trojročnú záruku od dátumu nákupu. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte voči jeho predajcovi zákonné práva. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou, ktorá je uvedená ďalej.

Záručné podmienky

Záručná doba začína dňom kúpy. Dobré si uschovajte originál pokladničného bloku. Tento doklad je potrebný ako potvrdenie o kúpe. Ak sa v priebehu troch rokov od kúpy tohto výrobku prejaví materiálová alebo výrobná chyba, tento výrobok vám podľa našej úvahy bezplatne buď vymeníme alebo opravíme.

Záručná doba a zákonné nároky z titulu chyby

Záruka sa nepredlžuje o dobu trvania záručných opráv. To platí aj na vymenené alebo opravené diely. Prípadné už pri kúpe zistené chyby a nedostatky musíte ohlásiť ihneď po vybalení výrobku. Opravy, ktoré spadajú do obdobia po skončení záruky, si musíte zaplatiť.

Rozsah záruky

Prístroj bol podľa prísnych kvalitatívnych predpisov starostlivo vyrobený a pred expedíciou dôkladne vyskúšaný. Záruka platí na materiálové a výrobné chyby. Táto záruka neplatí na také súčasti výrobku, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu, takže sa na ne hľadí ako na opotrebené diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú spínače, akumulátory alebo diely zo skla. Táto záruka stráca platnosť, ak bol výrobok poškodený, nesprávne používaný alebo udržiavaný. Pre správne používanie tohto výrobku treba presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na používanie. Bezpodmienečne sa treba vyhnúť takému účelu používania a takej manipulácii, pred akými sú v návode na používanie uvedené výstrahy. Výrobok je určený len na súkromné používanie a nie na podnikateľské účely. Záruka stráca platnosť pri zaobchádzaní nezodpovedajúceho účelu a pri neprimeranom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neurobil náš autorizovaný servis. Opravou ani výmenou výrobku nezačína plynúť nová záručná doba.

Postup pri uplatňovaní záruky

Ak chcete zabezpečiť rýchle vybavenie vašej požiadavky, riadte sa týmito pokynmi:

- Pred uvedením výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte priloženú dokumentáciu. Ak by sa vyskytol problém, ktorý sa takýmto spôsobom nedá vyriešiť, obráťte sa na našu zákaznícku linku.

- Pri každej požiadavke majte poruke účtenku a číslo výrobku príp. jeho výrobné číslo ako doklad o kúpe.
- V prípade, že telefonické vyriešenie nie je možné, v závislosti od príčiny chyby zákaznícky servis zariadi ďalšie služby.



Servis



Telefón: 0850 232001

E-mailový: targa@lidl.sk

IAN: 331548_1907



Výrobca

Majte na pamäti, že táto adresa nie je adresou servisu. Najprv sa obráťte na vyššie uvedenú opravovňu.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

NEMECKO